

## **SOCIALE ZAKEN CONTROLANDO ESNAN CU TA COBRA BIJSTAND..**

*Tin intencion di stop 500*

Parlamentario di MEP, sr. Dangui Oduber

**Den e proyecto di hospital  
mester bin claridad riba e  
proceso!**

**SCOL PREPARATORIO PROME PASO TA BISA DANKI NA  
KIWANIS CLUB OF ARUBA**



**URATACA  
CENTER**

Special di awe:  
Chicken Cutlet, Mixed  
Rice, Salada & Banana

Afl. 10.00  
(di 12 pa 3pm)  
Tel: 585-5212

**Hobennan  
a kibra  
varios  
glas di  
bus**

## **3 detencion pa menaza y hincamento na Jaburibari**



## **Dama a bebe Clorox na un tienda den Palm**



Dialuna merdia a drenta informe cu tin un dama cu a bebe Clorox na Palm Beach Plaza. Mesora a dirigi tanto polis como ambulance pa e sitio. Na yegada di e patruya, nan a comprende cu e dama a bebe un cantidad di clorox y a dal abao. Na yegada di e ambulance nan a atende e victima y a transport'e pa hospital.

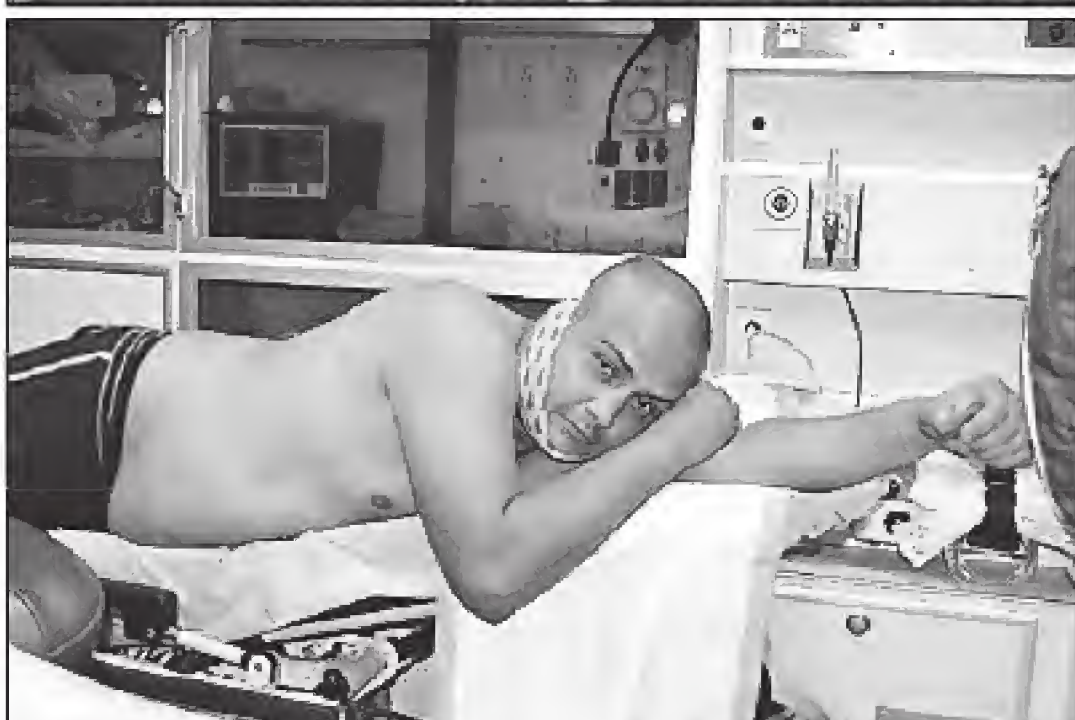
## **Aruba Softball Bond hunto cu Royal Power y HEINEKEN ta presenta**

**Champs of the Champs 2014 "The 8th Edition" 30 Juni - 6 Juli 2014**

**10 equipo internacional CONFIRMA!!!!!! Delegacionnan di mas di 500 persona**  
*Competencia halto nivel den combinacion cu un ambiente unico!! Keda  
Pendiente.*



## 3 detencion pa menaza y hincamento na Jaburibari



Diabierna anochi a drenta informe di un caso di hincamento na Caya Franse Bloem na Jaburibari. Mesora a dirigi patruya como tambe ambulance pa e sitio. Na yegada di e patruya, nan a bin comprende primeramente cu aki ta trata di un bringamento cu tiramento di piedra. Na Caya Franse Bloem e patruya a topa cu un homber R.C. di 34 aña y e tabata hopi rabia. El'a declara cu el'a waak e sospechoso Tromp y a corda cu e ta esun cu 2 aña pasa a horta un DVD Player di auto for di dje y pa esaki a inicia un pleito

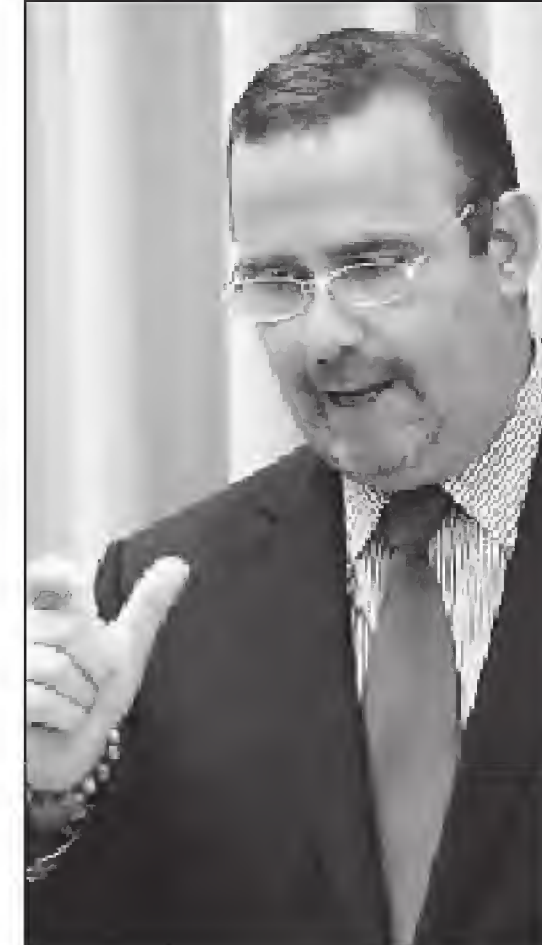
y Tromp a mustre cu e ta arma cu un cuchiu. E sospechoso a purba hinke cu e cuchiu. Pero R.C. a dal e cu un taki Biljart. E swa di R.C. a bay yuda R.C. y a haya un corta tras di su cabez. Inmediatamente a pidi presencia di recherche y tambe e investigadornan tecnico y forensico pa e investigacion. Na yegada di e ambulancenan, nan a atende e victimanan y a transporta nan pa hospital. Mas laat den e vecindario a detene e 3 sospechosonan A.T. di 20 aña, y su ruman A.T. di 22 aña como tambe G.T. di 21 aña.

Parlamentario di MEP: sr. Glenbert Croes:

## Gobierno ta viola principionan fundamental di plan di desaroyo teritorial

Nos a constata cu gobierno actual ta violando e decreto y e plan di desaroyo teritorial di aña 2009 cual a wordo firma door di minister di infraestructura y Gobernador di Aruba e tempo ey unda unda cu ta defini e "ruimte ontwikkelingsplan" pa 10 aña. E plan ta ta defini e diferente zonanan rond di Aruba entre otro: zona naturaleza, zona habita, zona turistico y zona pa desaroya ciudad.

E decision di bin cu un dump of "landfill" hustamente ta trece padilanti e hecho cu zona di naturaleza ta wordo viola door di gobierno. Segun e decreto aki e ta un zona defini como "landelijk y



natuur- groengebied". Esaki tambe ta e caso specifico di Urirama. Mester pone enfasis cu esaki ta bay linea recta den contra e maneho cu ya a wordo stipula caba. Contrario na e vision di gobierno

actual nos na 2009 a defini un plan teritorial unda cu nos ta balanza desaroyo economico y habilidad di naturaleza. Nos ta kere cu mester tin credibilidad y transparencia den bo maneho. Esaki mester ta tambe basa riba consistencia pa asina por tin confianza den bo maneho. Nos ta comprometi cu pueblo pa sigui bringa pa e plan di desaroyo teritorial woro respeta. Nos deber y obhetivo ta pa laga un Aruba atras cu por tin su espacionan defini conforme e plan di 2009. Tur esaki mester ta basa riba maneho cu principionan confianza, credibilidad, consistencia y transparencia.

## Seguro di bida Garantiza

Facil manera un dos tres

1. Yena bo aplicacion,
2. Paga bo premie,
3. Y cla bo ta segura

Tur persona entre 18 y 80 aña ta cualifica te cu maximo di

**Afl. 25.000,=.**

Sin importa bo estado di salud. Plania bo futuro, proteha bo famia

LYDER INSURANCE CONSULTANTS N.V.

Seroe Blanco 56A

Regents Park, Aruba D.C.

Phone: (297) 582-6133 / 582-3599

Fax: (297) 588-9200

Email: lyder@setarnet.aw





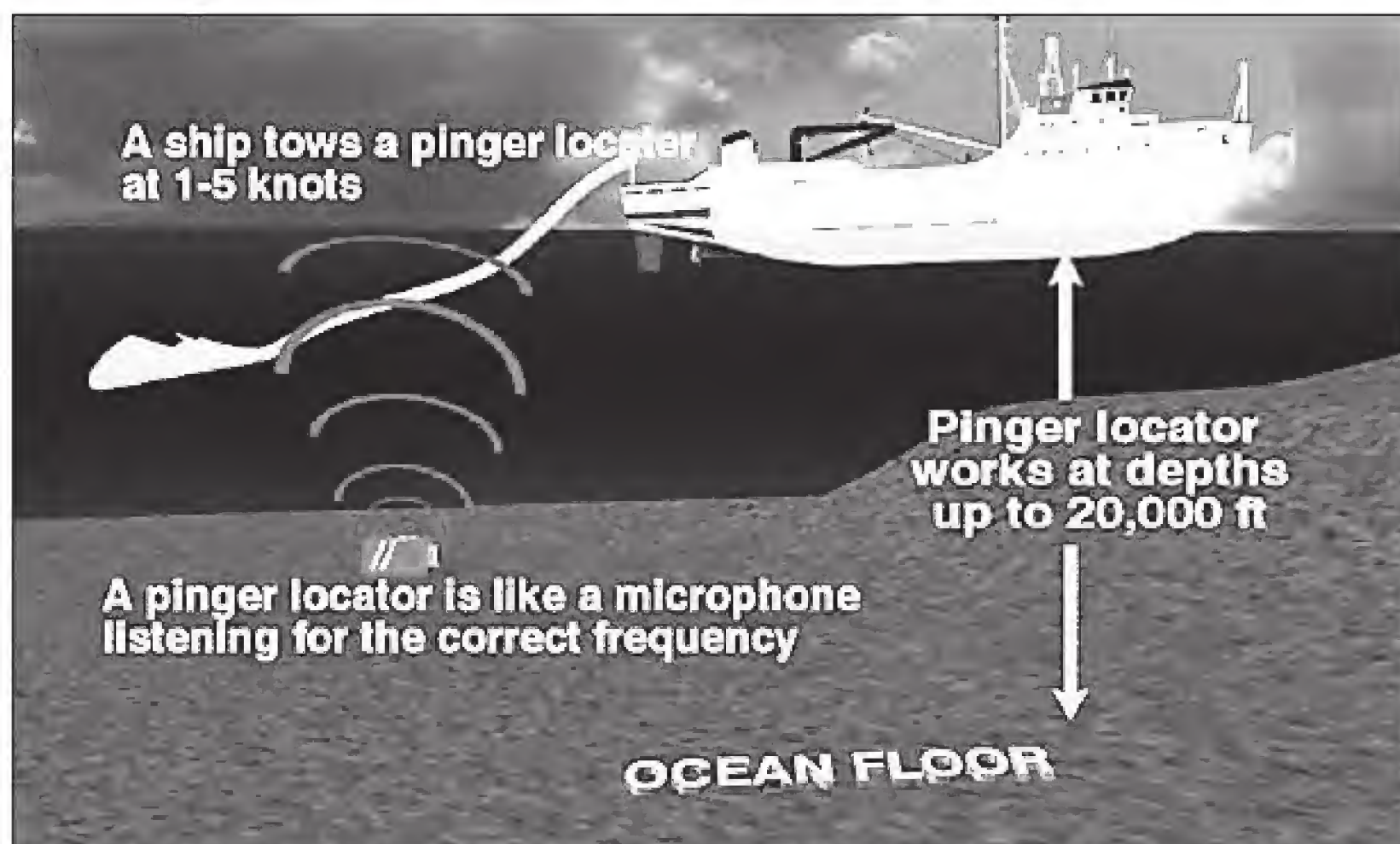
## Diarazon 9 di April presentacion di e documentario Frank Martinus Arion, Yiu di Korsou na Cas di Cultura

Biblioteca Nacional Aruba, Instituto Pedagogico Arubano, Cas di Cultura y Departamento di Cultura ta desea di invita schoolnan secundario y avanza y comunidad di Aruba en general pa asisti na presentacion di e documentario riba bida di e gran icono di Corsou Frank Martinus Arion. Frank Martinus Arion ta autor, poeta y linguista. E actividad lo tuma lugar diarazon awor, dia 9 di April, pa 7'or y mey di anochi na Cas di Cultura. Entrada ta completamente liber. Cindy Kerseborn, kende a produci e documentario aki, lo ta presente pa intercambia cu e publico. Dr. Wim Rutgers lo elabora riba e obra literario Changá (Dubbelspel) y drs. Mirto Laclé, linguista y literato, lo duna un introduccion di obranan di Frank Martinus Arion. No perde e oportunidad unico aki, ya cu ta solamente un presentacion lo tin. Pa mas informacion por tuma contacto cu sr. Mirto Laclé na 740-2044.

## Sociale Zaken controlando... y citando esnan cu ta cobra bijstand.. tin intencion di stop 500

Algun persona a informa nos redaccion cu nan a haya bishita di Sociale Zaken pa controla si di berdad nan ta na cas y sin trabao. Nan a haci invitacion pa e persona pasa na oficina. Tin tur indicacion cu Sociale Zaken kier elimina como 500 persona for di lista y nan ta controlando personalmente te na bo cas.

## Barco chines Haixun 01 ta capta "ping" di posibel blackbox di Malaysia Airline cu lo por a crash den Oceano Indico



E buskeda pa e Avion di Malaysian Airline ta continua. Un Barco di China den e buskeda a detecta un "ping", esaki tabata diabierna ultimo. Ariba diasabra a tende e di dos "ping" na un distancia di 1.4 miya west di Australia asina Associated Press a bisa. E frecuencia di e radio a wordo poni na 37.5 kilohertz, e mes un frecuencia cu e flight data recorder ta emiti esaki prensa di China a reporta. E di dos "ping" aki a dura 90 seconde. Experto nan ta masha cauteloso mes cu e "ping nan" aki, paso e por ta asina hopi cos.

Esnan involvi cu e buskeda ta di opinion cu e avion lo por a crash cerca di Australia. Aunke e sonido cu nan a capta tabata di mas o menos 1minuut y mey, lo por ta bin di bayena nan den un skol, of un sonido di otro barco nan. E bateria di e blackbox ta den su ultimo dia nan, mirando cu e bateria nan tin un duration di 30 dia. Diamars 8 di April ta 1 luna cu e avion a desaparece for di tur radar. E ultimo palabra nan cu un di Piloto nan a bisa tabata.. "Good night Malaysian three zeven zero"...e frase aki a wordo analisa

bes tras bes..y no ta "normal" segun experto nan. E mes un frase aki nan a laga e famia nan scuche..y nan tampoco a ripara algo particular den nan stem. Tin experto ta di opinion cu kizas nunca e avion aki lo wordo haya. Aunke un barco cu a perde durante segunda Guerra mundial a wordo haya bek na aña 2008 cerca di Australia.

Malaysia Airline a hisa su seguridad abordo di tur su avionnan, door di pone un extra tripulante den e cockpit, pa ningun momento laga 1 piloto so den e cabina.



# ATENCION

Relaciona cu training di nos empleadonan, nos loketnan y Call Center lo ta **cera riba dianan 10 y 11 di april te cu 1.00pm.**

Pa casonan urgente por yama na 525-4600. Riba e dianan aki nos lo ta habri merdia di 1.00pm te cu 3.25pm.

Nos disculpa pa posibel inconveniencia.



---



Balashi 76, Aruba | T. 525 4600 | F. 585 2000.  
E. info@webaruba.com | www.webaruba.com



## Preke a bira molester pa Polis cu no tin lugar pe tur dia, y su famia tampoco kier e na cas



Diadomingo merdia pa mas o menos 2'or Polis un biaha mas pa di tantisimo vez ta bay rotonde Las Americas. Preke un biaha mas tabata mitar drumi banda di caminda, un manera hopi irresponsabel. E problema cu Preke ta existi ya pa

un tempo largo. Na warda Polis no ta tur ora tin lugar pa acomod'e, dus manera ta wordo bisa den boca di pueblo 'un cuarto gratis'. Diadomingo e tabata tin suerte y a haya un lugar. Mañan ta otro dia y Dios so lo sa ta kico lo haci cune.

## KEN TA E PARLAMENTARIO DI AVP CU A VIOLA UN MUCHA MUHER Y DAL HENDE MATA CU AUTO?

Ya pa algun dia parlamentarionan di AVP a haya ta bon pa lastra nomber di hende drechi cu cantidad di rumornan, djis pa causa sensacion. Nan ta existi cabes di parlamentario di MEP, sin wak den cuanto escandalo nan mes ta hinca.

Pesey ta bon pa recorda cada un di nan de ves en cuando para keto pa recorda nan pa mira e balki den nan mesun wowo en bes di keda ripiti e splinter den wowo di otro.

Awe nos ta puntra, ken ta e parlamentario di AVP cu den un anochi di buracheria y adiccion di droga a viola un mucha muher y ta nenga di reconose e yiu, producto di su violacion sexual?

E mesun parlamentario cu den un otro anochi di buracheria a dal un hende mata cu auto?

Acaso ta e mesun parlamentario cu su senjora ta saca potret masgha sexy y manda rond pa tur hende mira?

Ta bon pa e parlamentario aki, en bes di cuestiona



otro, cuminsa cuestiona con Laina Westerhof tabata meti den un escandalo di labamento di placa, bow su propio nanishi. Con Mike Eman a tene lasonan asina intimo cu Kiko Gomez, gobernador del miedo. Con Otmar Oduber a sera asina di serca cu e criminal mas peligroso di Aruba den e strawberry-gate. Con su

colega di partido tabata meti den trafication di mucha muhernan pa prostitucion.

Mihor e parlamentario aki bin padilanti y duna cuenta na pueblo, mescos cu e ta existi di otronan. Nos ta duna algun dia pa hasi esaki. Wak e balki den bo wowo, prome cu wak

## ORCUYO SAND & HEAVY EQUIPMENT

**PA TUR SORTO DI SANTO,  
PIEDRA Y GRANIET.  
ENTREGA TA GRATIS Y CU  
BON SERVICIO.**



**Tel: 741-4964**

**PIDIE AWE, HAYE AYERA !**

### Auto Rijschool Bennett (ARB)

entrante April 1, 2014 ta cuminsa duna Les di teoria na **SANTA CRUZ**.

Luga: Copy Me & Much More...(pabao di Rowigini's Plaza/ Don Pincho)

Orario: 11 a.m. - 12 p.m. dialuna - diabierna.

Pa mas informacion jama: Cel: 566-5700.



RIJSCHOOL  
BENNETT



Gerick Croes di MEP:

## Aruba, un riesgo financiero?

Un paar di dia pasa un politico Hulandes y miembro di Tweede kamer "Bosman" a laga sa cu Aruba lo ta un riesgo financiero pa Hulanda y Reino Hulandes y cu a base di e argumento aki lo mester bin un cambio den e posicion di Aruba den reino. Pasobra nan no por bisa nada den esaki. E tema a bin dilanti ora cu Tweede kamer a cuminsa delibera riba e "conferencia di reino" cu a tuma lugar dia 2 di April na Aruba. Miembro di Tweede Kamer Andre Bosman a expresa cu "E debe nacional di Aruba ta 2 x mas grandi cu esun di Corsou y Sint Maarten. Aruba no tin "financieel toezicht" Por nota na e expresion haci door e politico Hulandes, cu e ta confirma con malo nos estado financiero ta y hasta kizas mester implementa un control ariba esaki. Ta mas cu obvio declaracionnan asina ta dunabo e conclusion con malo Gabinete Eman ta manehando nos pais Aruba financieramente. Ademá di esaki Raad van Advies tambe a entrega un rapport financiero 2013 na Gobernador. Aparentemente e organo di duna advies aki a señala cu e status y e maneho financiero di nos pais Aruba door di Gobierno actual ta un keda un fuente di preocupacion. RVA ta bisa den nan rapport cu apesar di hopi recomendacionnan haci na Gobierno poco ta e mehoracion y progreso constata. Raad van Advies cual ta un di e organonan di conseho di Aruba cu hopi peso a critica Gobierno na un manera fuerte pa e hecho cu structuralmente ta entrega e presupuesto



di pais Aruba demasiado laat. Un di e tareanan di Raad van Advies pa loke ta trata finanzas publico ta entre otro e evaluacion di e presupuesto di pais Aruba (ontwerp-Landsbegroting). Na un manera hopi riguroso RVA ta controla y evalua si e cifranan presenta den e presupuesto lo ta realistico y si nan ta conforme e "beleid" di gobierno. Tambe Raad van Advies ta evalua si encaso ta ta tene cuenta cu normanan palabra cu gobierno. Pa bay mas den detayes den e rapport financiero 2013 RVA ta indica cu e cifranan presenta lo ta ir-realistico. Nan a constata cu constantemente lo tin falta di disciplina presupuestario y falta di control. Un otro aspecto cu ta for di man ta e hecho cu e deficit den nos presupuesto ta demasiado grandi. Apart di esaki RVA ta duna di conoce cu cifranan di relevancia y raportnan financiero aproba no ta wordo inclui. Cu esaki nos por conclui cu Gobierno di Aruba ta actuando na un forma irresponsabel. Un di e ehempelnan ta e debe nacional di nos pais cu ta aproximadamente 74% di nos GDP. Esaki

ta riba e normanan di un pais cu ta sano financieramente y ta esun mas halto cu Aruba a yega di tin. Gobierno di Aruba no ta un biaha so a presta for di entre otro Hulanda pero na un forma repetitivo y nos pais mester por pensa riba consecucionan di alto escala cu lo presenta cu esaki. Un cos ta sigur cu un maneho asina ta afecta e ciudadano directo y ya tin ehempel di cosnan cu a wordo implementa cu tin efecto directo. Lo nos no kier pensa mes riba otro tipo di problemanan mas cu esaki lo trece cune. Definitivamente ta hopi importante si pa enfatiza riba e hecho cu e situacion aki no ta sano pa nos niun. Nos fraccion lo sigui monitorea nos estado financiero y lo mantene e Gobernantenan aki responsabel pe consecucionan pa nos tur.

## Hobennan a kibra varios glas di bus

Polisnan a bay diabierna pa 17.05, den Schubertstraat, pa un destruccion unda hobennan baldadi a kibra varios glas y windshield di tres bus. E homber K. a bisa cu algun siman pasa, desconocirnan a kibra algun bentana di tres bus cu e tin para riba e lugar. El'a bisa cu el'a bay sconde pa mira esnan cu ta haci nan mes culpabel na e cosnan aki. El'a mira dos mucha homber pasa y un di nan a manda piedra riba e busnan. K. a bisa polisnan cu el'a core nan tras y a coynan tene na nan man y hibanan na e bus pa muestra riba locual cu nan a haci. E muchanan ta train baseball den Brahmstraat. E homber R. kende ta train e muchanan a tende cu K. a hinca e muchanan den auto, el'a bay cerca

K. pa pone su mes na altura di locual cu a pasa. A resulta cu un di e muchanan ta yiu di R. mes. A start un discusion entre K. y R. Polis a papia cu R. di su manera di actua y e consecuencia. K. a declara cu el'a duna keho caba dia 3 di April y a bisa cu el tin tres daño mas na e windshield di e auto. K. a declara cu e kier pa e mayornan di e muchanan, cu ta menor di edad paga e daño. R. a declara cu e ta bay haya sa kende ta involvi den e destruccion y lo papia cu mayornan di e muchanan. R. a laga Polisnan papia cu e muchanan cu tabata hunga baseball. Tur a wordo poni na altura di e consecuencia di nan acto. Polis a tuma nan nomber y a pone Central na altura.



### INTERUPCION DI CORIENTE

En conexion cu trabaonan necesario, coriente lo wordo interumpi:  
**diahuebs, 10 di april 2014 for di 8:00 a.m. te cu 4:00 p.m.**  
 den vecindario di:

- Siribana (un parti)
- Sjabururi (un parti)
- Santa Cruz (un parti)
- Kadushi Largo
- Seroe Compa (un parti)
- Angochi
- Sombre (un parti)
- Coba Lodo (un parti)
- Sabanilla Abao (un parti)
- Mon Pos
- Daimari
- Santa Lucia (un parti)

**ELMAR**

Pa mas informacion yama 523-7100 of e-mail nos via [info@elmar.aw](mailto:info@elmar.aw)



## Remetido


## ABUSO DI PODER Y MALTRATO

Na promer lugar gradiciendo Solo di Pueblo pa e espacio concerni pa mi comparti cu Pueblo di Aruba tocante un incidente hopi inhusto mes cu a tuma lugar: E Forma inhumano di Detencion. Ami como Mama ta reacciona y kier aclarea exactamente locual a sosode April 2, 2014, diarazon Madruga na nos adres Piedra Plat. Imaginabo tur hende den un profundo soño, ta scucha un zonido hopi fuerte na porta acompaña pa un grito espantoso cual a pone ami, mi yiu homber bula lanta for di cama pareu y mesun momento porta di kamer a dal habri y un batayon di Arrestatie Team a drenta pusha mi yiu homber bent'e riba cama y 4 pa 5 di nan a cuminsa yene cu golpi sin Piedad y sintando riba dje, wantando E abao. Mi yiu muher cu su baby gritando y yorando histericamente, y ni esey por a touch nan pa actua mas profesional y humano. M'a cuminsa grita nan: "Tin Baby, tin Baby" y si ta di deten'e, haci'e pero no abusa di es forma ey! Pero nan a sigui cu nan maltrato cruel, te cu m'a tendemi yiu homber bisa nan: Boso ta kibrando mi braza y "Mi ta give up". Achteraf nos a haya mancha di sanger riba e klechi y riba e colchon tambe. Es momento ey como mama mi a reacciona di lanta para, pasobra nan a pone mi sinta abao. Wel, m'a haya un klap y pusha asina duro. (Mi ta malo riba dje desde November 2013) te cu m'a bay pega riba cama di e baby y cay abao masha duro mes riba vloer. Awor mi kier sa di unda a sali cu el'a resisti. E no a haya ningun chens di resisti mes. Mi point ta: Boso ta 4 pa 5 riba dje maltratando E. Boso tur bon arma y cara nan bon tapa, ta pakico tur e abuso ey, mientras e persona tabata indefenso y no por ni move mes?? Mesun momento nan a drenta e otro kamer y yega pone Dos Gun na mi otro yiu homber su cabez y dal e benta abao. E tampoco no a resisti pero coopera y asina mes eybao riba vloer a dal e cu mokete duro patras di su cabez. Casi pa kibra su nanishi riba vloer. Ami ta keda puntrando nan kico ta pasando? Y nan a contesta cu nan tin Arrestatie - Bevel pa mi yiu Homber, cual nan a mustami e schriftelijk despues, claro como Mama mi a bay den shock y yorando y papiando Uno di nan cara bon tapa (of course) a gritami: cera bo boca pasobra sino bo tambe lo wordo deteni!!! Nan a deteni mi yiu homber, blinddoek e y bay cu ne y despues di un rato a dicidi di detene e otro ruman homber tambe, sin Schriftelijke Arrestatie Bevel. Nan a search e cas ondersteboven sin logra haya nada en particular di locual nan tabata en busca. Tin Dos Auto Second Hand na nos cas cual tur dos ta legalmente cumpra. Si mi yiunan ta usa weed mes, locual mi no ta full mee eens mes, esey no ta haci nan un criminal, pasobra tin hopi ey for usando cos nan hopi mas pisa y haci abuso di alcohol, pero cana netchi bisti y ricibi respet tambe. Only God can Judge! Danki Dios cu Husticia a prevalece y mi yiu homber a sali den dos dia

caba, apesar cu el'a sali riba frontpage di tur corant. No ora cu el'a haya su Libertad si. M'a pidinan pa please No Prensa pasobra ora di detencion semper bo ta cay bao sospechoso promer y e Rechter Commissaris a sigurami cu e filmacion ta pa polis so y cu nan a core cu Prensa y m'a confia riba su palabra. Grandi tabata mi sorpresa anochi pa sali riba tur canal di television. Mi ta calcula tabata tin en total 30 pa 40 persona di Cuerpo Policial es momento ey na nos adres, pa detene 1 solo persona, y cual despues nan a dicidi pa detene e ruman homber tambe. Kizas op dat moment Dios sa cuanto ilegal a haya bon chens pa drenta Aruba of otronan pa comete actonan di maldad, pasobra un gran cantidad di miembronan di Cuerpo Policial tabata na un solo adres. Bisiñanan ora nan a spierta mester a keda cu asombro pa waak tanto personal di polis full rondona di nos cas. Ta parce manera nan a confundi y kere ta na adres di „Tony Montana” mes nan a drenta, locual a resulta di ta un simple famia humilde den un simpel apartamento. Si Nos tabata meti den asunto di droga pisa b.v. Nos un ta suppose di ta bibando den un residencia of mansion luhoso??? Echt ridiculo mes! Pa ami como Mama y cabez di famia m'a keda hopi tristo y desapunta pa e forma super inhumano con e detencion aki a tuma lugar, sin cu tabata tin mester tanto show y drama asina aki. Nos a keda traumatiza y cu pesadilla, vooral e Baby di 1 aña y 6 luna, kende no por drumi mas den e kamer ey, pasobra e ta lanta grita histericamente tur soda yorando bisando: Oei, Oei, Oei (esey ta e number

cual e ta referi di e grupo) di miedo cu el'a haya. Pasobra el'a presencia con 4 pa 5 di e polisnan ey ta maltratando su tio pareu kende e ta stima asina hopi. Tremendo trabao mes!!! Mi yiu muher a keda marca na su braza di duro cu nan a rank'e cu su baby den braza y ami a fractura mi ribchi bao di mi borstkas na banda robez y mi ta bao tratamiento pa esey awor. Mi'n por ni drumi ni sinta largo y hayando nachtmerrie pisa di e sucedido lamentabel aki cual por a wordo evita si Cuerpo Policial a sa di actua mas profesional. Si resulta cu mi yiu homber ta culpabel, e lo tin cu para responsabel pa su error. Varios persona ta consehami entrega keho, keho contra ken y cerca kende? Cerca nan superior cu lo defende y tapa pa nan??? Aña pasa caba e grupo aki a maltrata mi yiu homber inhustamente te kibra su weso di braza den dos. M'a cana mi caminda legalmente cerca tur instancia concerni y ya e caso aki ta den doofpot caba. Mi a entrega mi keho y dolor e biaha aki caba cerca e unico huez fiel cu mi ta confia cu ta mi Dios, pasobra E si a waak tur e abuso inhusto cometi contra mi famia, apesar cu cara tapa. Pasobra tur cu comete inhusticia y abuso lo no scapa for di su gara! Mi ta un Mama Cristian y den Dje so mi ta Confia. Y na esnan cu ta huzgando sin sa e berdad, Dios Bendiciona boso tur. No goza cu dolor y tristeza di otro, Ami sa cu Dios lo eleva ami y mi famia den tur tempestad y Su Man di Proteccion ta riba Nos!

Sra. F. H. di P.P.



**BUILD YOUR BEACH BODY**  
get in shape in 30 days  
Richelle Beauty Vision

<b>1st week:</b>	Detox your body with HealthWise. <i>Receive a Foot detox and Foot reflexology</i>	<b>Plan includes:</b> Protein Products for 30 days! 3 Lipo Cavitation treatments 3 RBV Special Body Wraps
<b>2nd week:</b>	Very Low Calorie Diet to burn fat. <i>Cavitation + Detoxifying Body wrap + RBV Power Vibe</i>	
<b>3rd week:</b>	Low Calorie Diet to get into your refeeding phase. <i>Cavitation + Anti Cellulite Body wrap + RBV Power Vibe</i>	
<b>4th Week:</b>	Low Calorie Diet to get into the maintenance phase. <i>Cavitation + Slimming Body wrap + RBV Power Vibe</i>	

*Now unlimited Power Vibe training.*

<b>Richelle</b>	<b>Beauty</b>	<b>Vision</b>
Santa Cruz 111-B	5851071 * 5851073 * 5942758	
info@beauty-vision.net	www.beauty-vision.net	

**Afl 558,25 INCL. BBO**



## Rudy Lampe ta number 4 riba lista ikkiesvooreerlijk.eu

Pueblo di Aruba tin chens pa vota pa un Arubiano dia 22 di Mei proximo. Rudy Lampe, boso sirbidor, ta number 4 riba e lista nobo ikkiesvooreerlijk.eu. Claro cu solamente bo por vota si bo a registra y te awor aki poco Arubiano a registra pa vota. Tin chens ainda pa bo registra te cu 10 di April na oficina di VNO banda di Juliana School. Esnan cu a vota biaha pasa, a haya un email di Ministerie van Binnenlandse Zaken en Koninkrijksrelaties y for di nan cas nan por registra. Den un comunicado anterior mi a splica e ventahanan pakico nos na Aruba mester vota pa Parlamento Europeo. Bishita e site di 24ora.com y search bao di number di Rudy Lampe y bo ta haya mi comunicadonan tocante Union Europeo. Tambe por bishita e Facebook page: Arubiano potencial candidato pa Parlamento Europeo. Of por bishita nos riba Facebook bao di e number di Rudy Lampe. Awor mi a haya e pregunta dicon mi no a join un di e partidonan existente? Pakico mester bin cu un lista nobo? Na prome lugar ta trata di un lista nobo, no un partido nobo. Cual ta diferencia? E ta un lista nobo, pasobra nos unico pretencion ta pa participa na e eleccion aki pa Parlamento Europeo. Pakico? Pasobra e mayoria di e pueblo Hulandes no ta interesa pa vota pa un di e partidonan existente den eleccion Europeo, kier meen e situacion di falta di interes na Aruba no ta diferente cu esun di Holanda. Kier meen e partidonan existente di un of otro manera no ta motiva e mayoria pa bay vota dia 22 di Mei y estudio a muestra cu ta iniciativanan nobo tin hopi chens di hala e atencion di e votador. Y nos a analiza cu hopi na Europa a cansa di Union Europeo y ta prefera di bay bek na e situacion di antes cu lo ta un peliger pa paz mundial. Pesey nos a uni forza y a dicidi cu nos ta bin cu algo

nobo cu kier fortifica Union Europeo y cu por motiva e votador pa bay vota y contribui di e manera aki na paz mundial. Y e number cu a scoge ta: mi ta vota pa honestidad. Precisamente nos ta biba den un mundo cu tanto corrupcion, unda cada ken ta busca su mesun interes material sin importa ki consecuencia esaki tin pa

comunidad, cu ta necesario pone etica bek den centro di politica. Ora cu mi persona na December 2005 a bay deposita e resto di e placadi daggeldvergoeding cu mi a haya pa mi prome viahe como parlamentario, no tabata tin informacion kico pa haci pasobra nunca prome esaki a tuma lugar, kier mren e mundo



politico mes a lubida kico ta honestidad. Y e palabra honestidad ta yamando hopi e atencion y ta provoca simpatia, pasobra ken no kier pa su yiu ta honesto. Pesey ban vota pa honestidad dia 22 di Mei y deposita bo voto riba un Arubiano, pero pa haci esaki bo mester registra prome cu 10 di April.




### E MIHOR INVERTER NA E MIHOR PRIJS RIBA MERCADO GARANTISA !!

**Valido solamente pa luna di april.**

INVERT-ERS	AMP	SEER	OLD PRICE	NEW PRICE
10.000 BTU	1.2 – 3.7	18.0 – 20.0	<del>AWG. 1.550,-</del>	AWG. 1.450,-
12.000 BTU	1.4 – 5.0	18.0 – 20.0	<del>AWG. 1.650,-</del>	AWG. 1.550,-
18.000 BTU	1.8 – 7.5	18.0 – 20.0	<del>AWG. 2.050,-</del>	AWG. 1.950,-
24.000 BTU	3.6 – 9.5	18.0 – 20.0	<del>AWG. 2.575,-</del>	AWG. 2.475,-

**Tur prijs ta inclui: Instalacion te cu 3 meter,  
kabelgoot y galvanized bracket.**

**Garantia di 3 aña ariba compressor y 1 aña ariba electrical parts.**



**TECHNICAL SERVICES N.V.**



**SIRBIENDO PUEBLO DI  
ARUBA  
PA 20 ANJA**



**YAMA NOS AWE MES  
NOS TA INSTALE DEN TEMPO RECORD**

# 585-0485

Warawara 16 E, Sta.Cruz, - Aruba | [ah\\_technical\\_services@hotmail.com](mailto:ah_technical_services@hotmail.com) | [www.ahtechnicalservices.com](http://www.ahtechnicalservices.com)





# Stephanie Suarez

## SWEET



Awe nos ta canta happy b-day pa nos princesa consentida di cas, Stephanie Suarez cu ta cumpli su wonderful 18 years! Masha pabien di su mami Sandra cu ta stim'e un mundo, su hermana adorada Kassandra, su welanan Sofia y Carmen, su tianan y primonan na Aruba y Mexico, su padrino stima Edmond Croes y tambe su madrina, Laura Croes y Mega pabien di e famia grandi di Circo Hermanos Suarez for di Panama y special di su primanan bella, chica Camila y chica Silvia, Lauren y Dilieny cu ta manda bis'e "Ayala vida que son 18". Special blessings di su Angel den cielo y tambe di empresanan Croes ta desea Stephanie hopi pabien y corda ariba Solo crew su treat!



**SPECIAL SPECIAL SPECIAL**

**Any Blow dry pa solamente  
Afl 35.00**

**Men's haircut pa Afl 20.00  
Ladies hair cut pa Afl 25.00**

**Ricibi un baño di crema  
completamente gratis cu  
cualquier servicio.**

**Y puntra pa nos pakete special  
pa prome Santa Comunion**

----- cut along the dotted line ----- ✂

**CORTA Y TRESE E COUPON AKI NA BLUSH Y RICIBI  
EXTRA DESCUENTO**

**Santa Cruz 36**

**TEL 585-3323**





# SCOL PREPARATORIO PROME PASO TA BISA DANKI NA KIWANIS CLUB OF ARUBA

Cumpliendo cu e vision pa cambia e mundo, un mucha y un comunidad alavez



Pa inicia e siman super positivo, dialuna mainta riba e dia di "Cuido y Cariño" e muchanan di Scol Preparatorio Prome Paso na Savaneta a bisa 'danki' na Kiwanis Club of Aruba. Tur e muchanan a bini hunto den e gymzaal, unda nan ta cuminsa e siman normalmente, resando un oracion y despues nan a duna presidente di Kiwanis Club of Aruba un bon bini hopi caluroso. Presente e mainta aki tabata Guito Croes, cu riba invitacion di e cabezante y e maestranan di e school, a bin pa ricibi un muestra di aprecio pa e "Dia Internacional di Mucha" cu nan a celebra na e scol aki. E muchanan den voz halto a expresa con dushi nan a pasa riba e dia aki y recordando tur loke a prepara dia 22 di November 2013 pa nan, na e school. E prome treat riba e dia aki tabata un dushi desayuno cu 'pannekoek' y juice sirbi pa e propio miembronan di e comision di e proyecto di 'Dia Internacional di Mucha'. Despues a continua cu contamento di storia presenta pa Liliana

Erasmus, autora di e bukinan cu ta forma parti di Kamishibai, cu ta un 'signature Project' di e club, unda Kiwanis International a bin Aruba pa prome biaha den historia, pa cubri un proyecto local. E muchanan a ricibi informacion valioso tocante e cuida dental y pa un mainta hopi varia y entretene, nan a disfruta di e weganan di DS y Wii, Dino Jump, 'ride' riba e burico Bam Bam di Donkey Sanctuary, pintamento di man pa e poster grandi di Kiwanis Club of Aruba, sacamento di potret cu Harley y tambe e presentacion di K9 Unit y Brandweer. Un bunita poesia inspira pa juffrouw Roosje Martis, cu na final tabata decora e palabranan: "Inmenso gratitud tin den nos memoria, Scol Preparatorio Prome Paso ta bisa Danki Danki na Kiwanis Club of Aruba" y nan a haci entrega di esaki na Guito Croes. E president di Kiwanis Club of Aruba na su turno a gradici e maestra- y muchanan pa e bunita poesia y tambe e pintura dedica na e club.



Na salida for di e school, e cabezante juffrouw Marlene Maduro, a gradici

personalmente un biaha mas President di Kiwanis Club of Aruba, bisando cu

nan mes a keda impresiona cu e.o. e presentacion di K9 Unit riba e dia aki.

**TODAY'S  
McCOMBO®**

Avg **8.00**  
TA INCLUI  
BATATA MEDIANO  
Y REFRESCO MEDIANO



**NOBO DIAHUEBS | TRIPLE CHEESE**



**DIABIERN | McCHICKEN®**



**DIASABRA | QUARTER POUNDER®  
WITH CHEESE**



**DIADOMINGO | PREMIUM CRISPY  
CHICKEN CLASSIC**



**DIALUNA | McNUGGETS®  
10 PIECES**



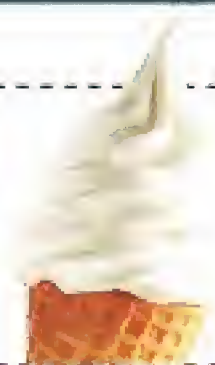
**DIAMARS | BIG MAC®**



**DIARANSON | CHICKEN MAC®**

**RICIBI UN CONE GRATIS  
NA COMPRA DI CUALKIER McCOMBO®**

Oferta ta valido cu compra di cualkier McCombo na prijs regular. Valido un pa persona. No ta valido cu compra di Today's McCombo of Santa Cruz Menu. Oferta valido di 11 di februari 2014 te cu 30 di april 2014.



McDonald's\_CA



McDonald's  
Curaçao & Aruba

www.mcdonaldsdi.com

©2014 McDonald's Corporation



## **SIMAR cu anuncio di ultimo ora: Reunion general anual di dia 8 di April posponi te cu proximo aviso**

Recientemente Sindicato di Maestro di Aruba a publica un aviso cu un yamado pa su Reunion General Anual pa 8 di April mediante diferente medio di comunicacion. Durante e reunion aki lo a trata entre otro e relato anual di 2013 y presupuesto di 2014. Pa motibonan inprevisto y fuera di alcance di directiva, ta avisa tur miembro di

SIMAR cu e reunion aki ta keda cancela te cu un proximo aviso. Directiva a haya su mes confronta cu algun contratiempo grandi cu a haci cu a tuma e decision aki asina riba man. Directiva ta pidi disculpa pa cualkier inconveniencia cu esaki por trece cun'e y lo publica y lo mail e fecha di e reunion mas pronto posibel.

## **ACTIVIDAD DI OPPA PA LUNA DI APRIL**

Pa luna di April OPPA ta organiza un actividad pa su miembronan, cual ta encera bishita na ARUHIBA, na unda por aprecia un compania Arubano cu ta traha ciga. Despues lo bay bishita e parke di avestruz na Bushiribana. Pa completa e dia lo bay disfruta di un delicioso lunch na Bingo restaurant na Noord. E fechanan di e actividad aki ta: Diarazon 23 April y Diahuebs 24 April 2014. Pa cada fecha por participa solamente 50 personas. Miembronan por pasa na oficina di OPPA pa cumpra nan kaarchi pa participa na e evento aki, desde diamars 8 di April te cu 22 di April. Horario di oficina ta for di 9'or di mainta te cu 12'or di merdia. Tene cuenta cu oficina lo ta cera dia 18 y 21 di April 2014. Keda pendiente pa e actividad di luna di Mei, cual lo bira algo atractivo.

## **MADURO HEAVY EQUIPMENT N.V.**

**Santo pa Basha, Santo pa Pleister,  
Crushed Sand, Piedra, Tera pa**

**Mata, Graniet. Tambe nos ta  
Rosa Tereno, Coba Pos y  
Fundeshi.**

**ROOI BOSAL 49**

**TEL.: 585-1708**

**FAX.: 585-6299**



Parlamentario di MEP, sr. Dangui Oduber

## **Den e proyecto di hospital mester bin claridad riba e proceso!**



Di hopi tempo ta ser papia di e proyecto di e construccion di un hospital nobo aki. Berdad ta cu Aruba tin mester di un hospital nobo y nos fraccion ta di acuerdo tambe pa traha un hospital nobo. Nos no ta contra pa un proyecto cu ta na bienestar di nos comunidad. Loke nos ta cuestiona si ta e proceso cu a tuma lugar pa otorgacion di e proyecto aki y muy en especial e scoring cu a tuma lugar. Tin 2 compania cu a bid pa e proyecto di hospital, cual ta Bouygues (un compania Frances) y Arrelano (compania Mericano).

Parlamento di Aruba a aproba un suma maximo di 212 miyon pa e proyecto di hospital. Kico nos ta constata awe ta cu e compania cu a gana e bid, a bid 238 miyon, cual ta 26 miyon mas halto cu e suma cu parlamento di Aruba mes a aproba. Mas aun ta straña nos ta e hecho cu e compania Arrelano a a gana e bid y su prijs ta 42 miyon florin mas halto cu di e Bouygues. Loke mester bin claridad riba dje ta e proceso di scoring. Loke nos ta trece dilanti ta pruebanan cu nos tin den nos poder con e scoring process a bao. E dos companianan cu a bid pa e proyecto aki a pasa den un proceso di scoring caminda ambos ta wordo duna un puntuacion ariba diferente punto. Un de e puntonan ta 'quality and experience'. Aki e comision a duna Arrelano un 8.2 y Bouygues un 5.4.

Esaki ta straña nos masha hopi mes pasobra si nos compara e calidad y experiencia di Bouygues cu esun di Arrelano hamas y nunca por a score Arrelano mas halto. Bouygues ta un compania

Frances cu mundialmente ta conoci y ta un di e companianan mas grandi di construccion mundialmente. Nan tin total 174,000 empleado y tin proyectonan den tur continente na mundo. Nan ta riba e French Stock Exchange. Nan turnover ta 33.000.000.000 Euro y nan a wordo funda na aña 1952. Nan tin proyectonan den 80 pais rond mundo.

En cambio e compania Arrelano nunca a haci ningun trabao pafor di Merca y nan tin solamente 500 empleado y nan turnover ta 375 miyon dollar. Nan a wordo estableci na aña 1973. Awor e pregunta ta, a base di e informacion duna aki con por ta posibel cu ta score Arrelano mas halto cu Bouygues ariba e punto aki di calidad y experiencia?? E score final tabata Arrelano 6.92 y Bouygues 6.22, un diferencia di apenas 0.7 y den percentage 11%. E diferencia den placa sin embargo ta 42 miyon florin. E compania cu a perde e bid cu ta Bouygues a bid 42 miyon florin mas abao cu Arrelano y asina mes e comision a scoge pa "gun" Arrelano e bid aki. Con por ta posibel cu un diferencia den score asina chikito y un

diferencia den placa asina grandi ta scoge toch esun cu ta bay costa pueblo di Aruba mas??? Loke mas aun ta straña nos ta cu awor e comision ta negociando cu Arrelano pa nan baha nan prijs. Bo tin un compania cu ta 42 miyon mas barata y awor bo ta bay negocia cu esun mas caro pa baha su prijs. Logica den e asunto aki ta bisabo cu algo no ta cuadra. Nos no kier insinua nada pero ta dificil pa kere cu e proceso aki a bay manera e mester a bai. Den e bid cu Bouygues a presenta nan a pone cu nan contingency ta 0%, es decir nan ta duna un prijs sin meerwerk. En cambio Arrelano cu a bid mas halto a pone den nan bid cu e contingency ta 5%, dus cu e posibilidad cu e prijs aun ta 5% mas halto. Nos a comprende cu na palo di coco pa e proyecto aki so mester bay paga 4 miyon florin. Esaki nan ta parce e palo di coco nan cu a wordo usa tempo e proyecto di Radisson den pasado. Loke mas nos ta lamenta di e proyecto aki ta cu awor mester bay aumenta e prima di AZV y bin cu eigen bijdrage pa cubri e gastonan di e hospital nobo aki anto tin un compania cu su prijs ta 42 miyon florin mas abao.



Parlamentario di MEP, mr. Xiomara Ruiz-Maduro:

# Minister Eman ta percura pa negoshi pa compania Hulandes y ta lubida riba e comerciante na Aruba kende ta mira nan negoshi cera dia pa dia

Placa di Pueblo y comerciante di Aruba pa paga contractnan miyonario cu companianan Hulandes

Den su afan pa logra un Aruba sostenibel y independiente di fuel na 2020, nos Minister Eman a boble cera un acuerdo cu un compania Hulandes. E biaha aki ta trata di e compania Philips pa cual a firma un memorandum of inovation pa ilumina nos Pais su cayanan, edificio di gobierno etc. cu luznan di e tecnologia LED. Asina Philips ta subi riba e lista di companianan Hulandes pa cual nos Minister Eman bao di a capa di sostenibilidad ta percura pa nan haya negoshi, lubidando riba e comerciante na Aruba kende ta mira nan negoshi cera dia pa dia. Promer cu tur cos mester menciona cu awor nos por contempla e frutanan di e protocol di cooperacion firma door di Minister Eman y ex - Minister Donner di Hulanda na 2011. E tempo ey cu masha fanfaria Minister Eman a gaba di un logro grandi na unda cu nos Pais lo sali beneficia grandemente. Pero awe bo por ripara cu nada di esaki ta berdad. E protocol aki ta solamente na beneficio di companianan Hulandes cu ta bin establece nan mes na Aruba cu ayudo y subsidio di Gabinete Eman y paga cu e placa di belasting di nos Pueblo y nos comerciantenan. Asina nos ta haya Rietveld Academie. Ta conoci cu e academia di arte aki na Hulanda a wordo corta den su subsidio, pero awor bao di subsidio for di Gabinete Eman ta opera na Aruba pa provee mas of menos 10 estudiante cu educacion di arte. Pa haci esaki posibel Pueblo ta paga 50.000 florin pa luna pa huur e edificio den Wilhelminastraat, sin conta e placa cu mester paga na e docentenan pa duna les na e school aki. Nos ta haya TNO tambe kendenan a bin Aruba pa haci experiment riba

sostenibilidad di nos Pais y pa cual Gabinete Eman mester paga huur di 30.000 florin na Europehouse, mester paga salario pa 13 empleado di cual mayoria ta bin di Hulanda y mester por duna TNO trabaonan paga cu placa di belasting di Pueblo na balor di miyones di florin pa aña. Den e lista aki tambe ta figura Gasunie, Ecofys, Energy Center Netherlands y Shell pa cual poco tempo pasa companianan estatal tambe a fima memorandum of understandings cu nan, siendo cu Pueblo te ainda no tin ni un idea cuanto placa di nos belasting lo mester bay pa paga e tipo di dealnan sostenibel aki. Sinembargo e compania mas recien riba e lista ta Philips. E compania Hulandes aki lo mester bay percura pa ilumina e cayanan di nos barionan, edificionan di gobierno etc cu luznan di e tecnologia LED y despues lo sigui cu otro proyectonan riba energia solar y aplicacionnan pa e sector di turismo y hospitalidad. Tur esaki sin cu Pueblo tin e minimo idea cuanto placa di belasting lo mester bay pa paga e compania Hulandes aki. Mester remarca cu na Aruba tin varios compania cu ta dirigi nan mes riba tecnologia sostenibel, pero bo no ta mira Minister Eman firma niun memorandum of understanding cu nan. Dicon? Pasobra ta bisto cu Minister Eman su agenda ta pa traha pa e companianan Hulandes y no pa esnan cu ta na Aruba. Bao di e capa di sostenibilidad y scondi tras di e protocol di cooperacion cu Hulanda, awe nos Minister Eman ta percura pa negoshi pa compania Hulandes y ta lubida riba e comerciante na Aruba kende ta mira nan negoshi sera dia pa dia bao di e presion di cobranza di belasting pa haya placa pa paga contractnan miyonario cu companianan Hulandes.



## ALL CHAMPIONS

**8 MEN**

**TOURNAMENT**

**THAI KICKBOXING**

**SATURDAY, MAY 3RD 2014**

**CENTRO DEPORTIVO BETIGO GROES**

**DOORS OPEN AT 7.00 PM**

**EVENT STARTS AT 8.00 PM**

**TICKETS: RINGSIDE AFL. 45,-**

**GENERAL AFL. 25,-**

**S.C.K.B.S**

**M.F.E**

**STAYTHAIFIT**

**TEAM NEDD**

**THE WARRIOR BROTHERS GYM**

**HOUSE OF PAIN**

**DOJO BOYE**

**TICKETS AVAILABLE AT:**

**Mario's Sportshop**

**Manuelito's Sport Bar**

**Dragon CD & Electronics**

**FOR MORE INFORMATION 743-7743**



Nan ta prepara 900 cuminda pa dia den Hospital

## Departamento di alimentacion ta traha eficiente y moderno



E departamento di alimentacion di un hospital ta masha importante pa brinda sosten na e bienestar general y salud di e pacienenan. Na Dr. Horacio E. Oduber Hospitaal e 22 empleadonan di e departamento aki ta provee 900 cuminda diario na pacienenan den hospital: 250 pa 300 desayuno; 300 pa 350 cuminda cayente merdia y 300 cuminda di atardi. E departamento aki ta habri siete dia pa siman for di 6'or di mainta pa 6'or di atardi. Felicia Halman, manager di e departamento di Alimentacion a splica cu e procesonan di e departamento aki ta existi hopi atencion pa tur detaye, por ehempel higiena cu ta wordo controla hopi estricto y bon comunicacion cu diferente especialista y experto pa haci e mihor escogencia di nutricion beneficoso pa cada pacient. E departamento ta haya su informacion for di e "voedingsassistenten", kende tin contacto cu e paciente. E paciente por scoge for di e opcionnan cu ta apto pa su dietet. E informacion aki ta wordo pasa pa cushina, unda cu e cuminda ta wordo prepara y via di un "lopende band" e trahadornan ta yena e teblachi di cada paciente manera e ta indica riba e kaarchi di e pashent. Na final di e "lopende band" un coki ta controla si e cuminda riba e teblachi ta coresponde cu loke tin riba e kaarchi di e paciente. Tin 150 diferente codigo den e sistema di cushina y cada codigo ta indica un diferente combinacion di cuminda y e preparacion di cuminda. Pa determina un mihor nutricion, o sea



dietet pa cada paciente, e departamento ta traha cu informacion cu ta bin di e especialista cu ta tratando e paciente y tambe ta traha hunto cu e dietista y logopedistanan di Hospital. E dietista ta e persona cu ta check cu e especialista y ta bishita e paciente pa conversa tocante su dieta (nobo), su gustonan y diferente otro detaye, incluyendo su alergianan; e ta controla e porcionnan di cuminda cu ta wordo sirbi na pacienenan y ta duna conseho na momento cu haya sa cu tin escasez di un producto riba mercado cual ta e mihor producto pa reemplaza esaki cune. E logopedista ta duna conseho tocante e consistencia di e cuminda pa e pashent; por ehempel si e cuminda mester wordo mula y con fini esaki mester wordo mula pa

e paciente por come cu facilidad. Banda di e nutricion tin tambe e parti di higiena. E departamento di higiena ta provee training pa cu higiena personal na e empleadonan, ta percura pa nan haci nan testnan di salud rekeri pa e departamento di salubridad y, ademas, ta controla e limpieza di e cushina. E proceso pa provee cuminda na pacienenan den un hospital ta rekeri un sistema eficiente y bon organiza, un bon higiena, bon coordinacion y excelente comunicacion. E departamento di alimentacion di nos Hospital ta orguyoso di nan team y tur dia ta traha cu placer, teniendo cuenta cu e impacto di nan trabao ta grandi pa e paciente pa kende nan ta provee e nutricion necesario pa sostene nan tratamiento.



Karel Maduro di MEP ta puntra:

## E dos ministernan, di finanzas y di educacion por wordo yama LOS ILEGALES VERDES?

Pueblo di Aruba, ora bo priminti algo y bo sa bon bon cu bo no por cumpli cune, con bo por wordo yama? Aki mi ta referi na sr. Yrausquin, Minister di Finanzas di Aruba. Cu boca grandi su persona a priminti Aruba cu nan gobierno lo bay mantene e gastonan di gobierno pa 2014, na e mesun nivel di esun di 2013. Como un hende di cifras, mi sa cu esaki NO por den e forma irealistico cu Mike Eman a forma su gobierno nobo. Bo ta aumenta e cantidad di minister di 7 pa 9. Ta dos extra no? Nuebe ministerio lo gasta mas placa cu siete toch, siendo cu bo NO a corta den ningun otro ministerio. Si e tabata por, ta tover/magia negra Mike Eman lo a eherce pa haci e posibel. Pues, mentiral! Awor pa haci e mentira bira realidad, gobierno representa pa e minister sin piedad cu Mike Eman

a pone eynan, ta bay masacra un FUNDACION kedando sin duna nan e placa cu nan tin pa haya segun e presupuesto di 2013 cu supuestamente tin cu keda igual pa 2014. Of no?! Pueblo, check cuanto curashi e cabayero aki tin! Scondi e ta laga kita e placa for di e fundacion. E no ta ni informa nan na manera di hende via carta, telefoon, email of personalmente. No, ta laga kita e placa for di e fundacion scondi via banco. Manera e bieunan ta bisa "pushi pushi" el a laga kita e placa. Esaki ta tristo pero berdad! E echo aki ta ilegal segun e propio minister di finanzas su proposicion haci na pueblo. E dos ministernan, di finanzas y di educacion por wordo yama LOS ILEGALES VERDES?

Gobierno ta corta sin



piedad: Si un pueblo no paga tino, historia ta ripiti su mes. Pesey ta bon pa bo sa historia prome cu bo tuma cierto decision. Ehempel ta, ora bo vota pa AVP y e consecuencianan di esey. Prome cu 2001, tempo cu AVP tabata den gobierno, e minister di finanzas tambe a para/corta/desminui e subsidio di Ambiente Feliz na Santa Cruz. Awor

na 2014, esaki ta ripiti su mes cu e fundacion SVGA cu tambe ta sirbi e muchanan special. Ta di aprecia y di bisa DIOS danki pa e fundacion aki y su hendenan cu ta stima e muchanan aki y ta dedica nan bida na nan. Esaki t'asina sino e trahadornan aki lo a bay haci algo otro den bida na lugar di traha cu e muchanan special. Awor atrobe ta bin un gobierno burdugu, cu un minister di fianza y un minister di Show y Mas, cu NO ta kere den e sistema educacional di Aruba cu e mes ta lidera, ta bin kita placa di un fundacion asina aprecia y altamente balora pa comunidad di Aruba. Pero, tin placa pa basha asphalt pa core go-kart y haci propaganda priva pa partido AVP y su lider. Tin placa si pa trece hendenan di Europa pa bin conoce esnan di Sur-America den un evento di locura cu yama Europe meets the Americas. Europa no conoce Sur-America??? Hulanda ta di dos inversionista mas GRANDI na Colombia. Hulanda ta e Gateway di Europa pa America. Hulanda ta e di cuater mercado mas grandi pa exportacion di productonan di Brazil. Mester gasta placa cu esaki? Tin placa si pa e afamado Green Conference? Esaki ta e di

4 y ta un bus so nan a logra trece, anto posiblemente ta WEB lo a cumpr'e, pas'e via Garage Cordia cu un lease (huur) di hopi placa pa luna na Arubus NV y gobierno ta subsidia Arubus NV cu placa cu ABO ta paga belasting! Pueblo por compronde awor cu ta abo ta paga pa e bus anto Garage Cordia ta probecha y keda cu ganashi for di esaki?

Engrandece calidad di bida? Ta cual Green esaki ta, sino ta solamente e placa green/dori cu ta keda atras pa TUR cu a sponsor campaña? Cuanto placa nan a paga pa e astronauta Hulandes bin den un boto di fantasia for di Hulanda? Cuanto placa Mike ta gasta pa bay Hulanda celebra Aruba Dag? PLEASE Pueblo di Aruba, purba compronde cu TUR gobierno di AVP na mando NO ta interesa nan e hende, e pueblo, sino solamente e parti di MATERIALISMO y CAPITALISMO. E pregunta grandi na Mike ta: Cuanto placa por wordo saca for di e proyecto y pa kende? NADA MAS. Mike a bisa cu e 4-baansweg lo yuda engrandece e calidad di bida di e habitantenan di Aruba. Mike ta keriendo cu lo bo por come klinker caba y awor tambe asphalt? Tristo kico Mike Eman y su gobierno ta haciendo cu e Pueblo di Aruba. E dicho cu ta bisa: "Vota pa ken cu ta y lo bo haya un gobierno cu ta con cu ta" ta berdad. Ata Aruba tin cu piki fruta venenoso for di e mata cu Aruba mes a planta cu yama "E Gobierno di AVP". E minister tin cu duna e fundacion su fondonan bek manera mester ta pasobra kitando esaki for di nan ta un hecho ilegal y di condena. Sorry.

*Bin baha peso*  
*Y sera bo curpa promé cu carnaval!*



**10x Lipo Cavitation**  
**Jama pa e prijs di e pakket!**

**Indira**  
**SKINCARE**

🏠 Savaneta 91  
☎ 584 6263 of 593 4821  
✉ Indiraskincare@hotmail.com  
📘 facebook.com/IndiraSkincareAruba





## Entregamento di Rapport 2 na Colegio San Nicolas



Entre tanto e di dos trimester a termina y ta momento cu Colegio San Nicolas ta entrega Rapport 2. Tur mayor

ta cordialmente invita AWE diamars 9 di April 2014 pa bin school pa busca e rapport di nan yiu. E mayornan di

alumnonan di e klasnan ta keda invita pa ta presente riba e siguiente oranan: \* klasnan CB1-CB2-H3-V3: 6pm-7pm y \* klasnan H4-HL1-HL2: 7.30pm-8.30pm. Colegio San Nicolas ta desea di urgi tur mayor pa ta presente riba dia di entrega di Rapport 2. E ta e momento pa mayor y mentor repasa e desaroyo di e alumno di e ultimo 2 trimesternan. Na mes momento lo mira e posibilidadnan realistico di e alumno pa logra finaliza e aña escolar aki cu exito. Trimester 3 ta cuminsa y manera tur mayor por ripara, den e temporada aki tin diferente dia liber. Esaki ta pone cu e alumno mester ta consciente di e tempo cu e tin cu inverti den su lesnan, tanto durante les na school y na cas. Colegio San Nicolas ta convenci cu hunto cu mayornan lo por vigila y motiva e alumno pa e duna di su parti pa e logra finaliza e temporada cu exito.

## Cas na Bakval a haya bishita di ladron

Asistencia di polis a wordo pidi diabierna pa 8.49, na un cas na Bakval pa un ladronia. E persona cu a yama a bisa polisnan cu desconocirnan a forza e bentana di cucina parti pariba di e cas y a drenta paden. El'a bisa cu nan a bay cu un television, laptop. Segun su declaracion e tin sistema di alarma instala rond di e cas, riba cual el'a mira e sospechoso drenta den e cas y bay cu su cosnan. Ora cu Polisnan a controla, nan a mira e bentana di cucina forza.

## Ladronnan a saca safe for di muraya

Asistencia di Polis a wordo pidi diabierna pa 8.53, na un cas na Nuñe, pa un ladronia. E habitante a bisa cu diabierna pa 8.00, el'a sali for di su cas y a laga e cas cera na yabi. E mesun dia 23.00, el'a bolbe y a mira cu e lachinan di cashi tabata reboltia. El a nota cu ladronnan a bay cu un safe cu tabata pega na muraya. Polis a tuma keho.

## Polisnan no a haya nada di tiramento

Central di Polis a manda Polisnan diabierna pa 3.14, na haltura di ex - Chow, pa un asistencia, unda un homber a tende tres tiro di arma di candela. Na e sitio polisnan a controla, pero no tabata tin nada particular.

# MESTER DI PLACA? EMPEÑA Y CUMpra ORO

## PASA Y COMPROBA PA BO MES!



### JUWELENHUISJE

ORARIO 10AM - 6PM DIALUNA TE DIABIerna





## Aruba Bank orguyoso sponsor di e weganan di FIFA 2014

Gana y Campa mandando un SMS na  
#1313!



E animonan pa e weganan di FIFA 2014 a cuminsa bira mas y mas halto den e dianan aki. Ya caba Tele Aruba a inicia cu un campaña cu cual ta conta cu sosten di Aruba Bank como patrocinador. Aruba Bank conhuntamente cu Tele Aruba a introduci di e manera aki un campaña cu e meta di promove e weganan di FIFA durante nan programa "Destino Brazil 2014". E campaña ta consisti di lo siguiente: Manda un SMS cu e palabra "FIFA" na #1313 y asina bo lo ta participando den e rifa di un "camping set" di Aruba Bank. E premio ta consisti di dos beach chairs di Aruba Bank, un Cooler Bag y un BBQ gift set. E

campaña aki a cuminsa entrante diasabra 5 di April 2014 y lo caba dia 11 di April 2014. Riba Diasabra 12 di April e fabuloso premio lo wordo entrega (Live) durante e transmision di e programa "Destino Brazil 2014" na Tele Aruba. Riba diabierna 11, e campaña ta cera y e ganador lo wordo saca electronicamente. Un producer di Tele Aruba lo tuma contacto cu e ganador, ken lo wordo invita pa pasa durante e programa "Destino Brazil 2014" na unda un representante di Aruba Bank lo haci e entrega di premio. Participa den e tremendo campaña aki y bira e feliz ganador di e "camping set" di Aruba Bank. Gana y Campa!

Aunke como mandatario e ta duna su contribucion

Minister Schwengle:

## Ta na ODEA pa defini contenido di e profesion di enfermeria pa futuro



Diadomingo Minister Dr. Alex Schwengle a participa na e simposio organiza pa e asociacion di enfermero, esta ODEA, unda a discuti e definicion di "e enfermero di futuro". E mandatario encarga cu salud publico a comenta, "Mi ta kere esey ta algo, pa mi persona y pa Gobierno sigur, sumamente importante, pasobra no ta algo cu Gobierno mester defini. Sino ta desaroyonan nobo cu e profesionalnan di enfermeria mes mester defini", asina Minister Dr. Alex Schwengle a duna di conoce na e evento di ODEA. El'a bisa cu p'e ta di spera cu tur persona trahando den enfermeria na Aruba ta miembro di e asociacion ODEA, como cu esaki ta e organizacion cu ta traha riba normanan, contenido y calidad pa e profesion aki. Minister Schwengle a splica cu e ta duna su contribucion na e discusion, e ta duna e banda di medaya di vision pa futuro di banda di Gobierno y ta di opinion cu los di esey ta na e profesionalnan trahando den enfermeria pa sinta hunto y defini con nan kier mira calidad y contenido di nan profesion pa futuro. E Minister a añadi cu e definicion aki ta algo cu ta tene cuenta cune ora Gobierno ta traha riba maneho.



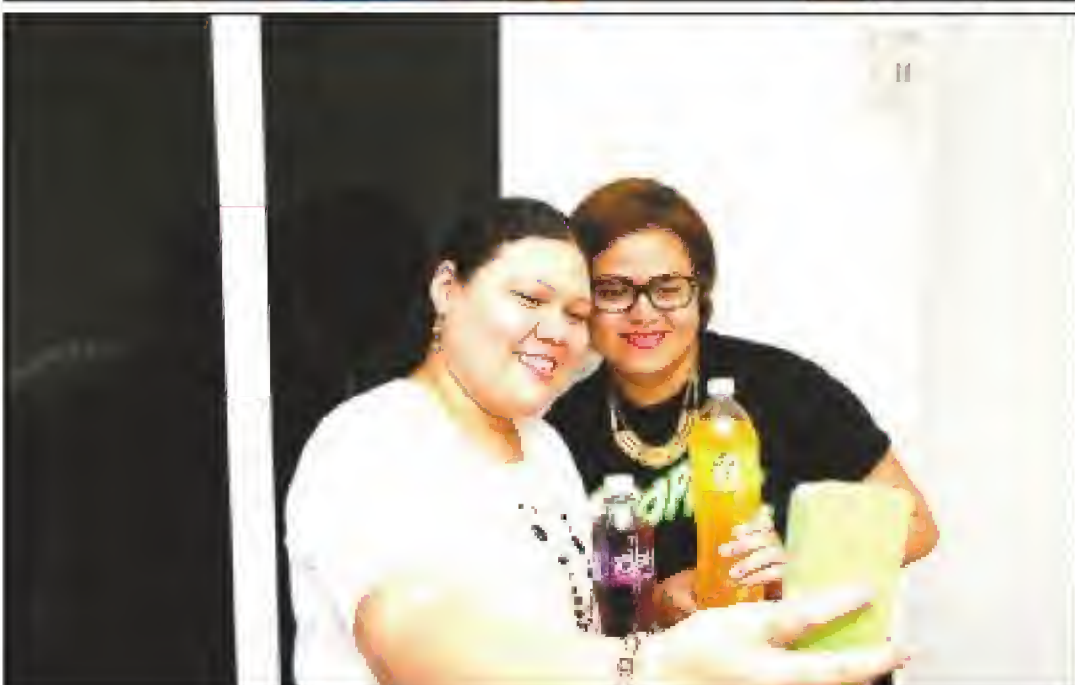
**PUEBLO A HAÑA SU  
PEN BEK**

Pa kualkier informacion  
solodipueblo@gmail.com  
of  
585-9500



Abo por ta e siguiente cara di refresco Tropical

## E "Facebook trend" di mas nobo: #tropicalselfie



Apenas algun ora despues cu Tropical Bottling Company a lanza e imagen, sabor y botter nobo di e refresco nacional di Aruba, esta refresco Tropical, por a nota e prome ☐ Tropical Selfies ☐ apareciendo tur caminda riba red social. ☐ #tropicalselfie ☐ a bira e campaña mas divertido riba Twitter, Instagram y Facebook den "no time". Esaki ta resultado di un encuesta y investigacion haci pa e team di mercadeo di Tropical, cu ta muestra cu mayoria hende ta referi na nan refresco favorito cu mencion di su

color, sea ta cora, oranje, "grape" of geel, pero masha poco hende ta yam'e na su number, esta Tropical. Asina, e team a dicidi cu ta tempo pa duna e logo di Tropical cu e pal'i coco un "revamp", un look nobo, un imagen fresco, unda e palabra Tropical ta resalta. Tambe a dicidi cu lo ta ideal pa mira cual color nos hendenan ta identifica nan mes cune y pakico, y a bin riba e idea di un campaña cu e number #tropicalselfie. E idea cu e campaña aki ta pa busca e ☐ next Tropical Face ☐ pa cada sabor di refresco. Pa

participa ta facil y divertido: Cumpra un botter di e color di bo refresco Tropical favorito, warda bo recibo, saca un "selfie" (un foto cu bo mes ta saca di bo mes) cu e botter y post esaki riba social media cu e hashtag "#tropicalselfie" y "like" y "share" e pagina "Tropical Aruba" riba Facebook. E team di Tropical ta invita comunidad henter pa bishita e pagina riba Facebook y tambe "like" e selfie-nan cu mas ta resalta, ta mas divertido y participa tambe cu nan mesun #tropicalselfie!



### Aruba Softball Bond

Ta invita henter pueblo di Aruba pa un Caminata pa recauda fondo pa su Selecion Nacional Masculin Rumbo pa Cali Colombia pa competi den clasificatorio Centro Americano y Del Caribe 25 April-4 Mei 2014

### Men's Fastpitch Selection Fun Walk & Run Event 5.5 KM

Fecha di caminata: Diaranson 9 di April  
Orario: Salida 5:30 pm  
Lugar: Veld di Flatstone Sta. Cruz  
Inscripcion: Afl. 15,- (Lo bo ricibi un T-Shirt bunita tanten cu tin)  
Inscribi na: Kantor IBISA, Dilailah Beauty Clinic na Noord of na bali na Top 95



Inscribi sea Bo so of forma Bo T Na final lo Bo ricibi GATORADE y AGUAFINA bon y tambe fruta

Representando Aruba cu ayudo solamente di Comercio y Pueblo **100%**

Lo tin diferente premionan atractivo cu lo wordo rifa na Bo aporte ta pa un bon causa!



IBiSA a organiza actividad y bishita scol

## Dia di Movecion y Dia di Salud conmemora cu diferente evento

Minister di Salud y Deporte, dr. Alex Schwengle ta contento cu e resultadonan di diferente actividad cu a wordo organiza den cuadro di conmemoracion di Dia Mundial di Actividad Fisico y Dia Mundial di Salud, riba dia 6 di April y dia 7 di April, respectivamente.

Diadomingo riba Dia Mundial di Actividad Fisico, e departamento gubernamentalcutaresorta bao di Minister Schwengle, esta IBiSA a tene un actividad grandi hunto cu Fundacion Movimento ta Bida na Linear Park. Aki miembronan di nos comunidad di tur edad a disfruta di un evento bon hinca den otro, cu movecion, conseho tocante nutricion, conseho tocante salud en general y servicionan di chequeo gratis di Bus di Salud.

Simultaneamente tabatin dos caminata tumando luga

y pa esnan cu a participa na actividad fisico tabatin tratamiento di masashi gratis. Monique van Emden, kende ta director di IBiSA a expresa cu como co-organizador di e actividad aki, IBiSA a keda sumamente satisfecho y contento di mira tur e famianan participa hunto y nan ta spera cu e actividad aki sigui crece y bira un tradicion di tur aña.

Pa loke ta Dia Mundial di Salud, cual tabata dialuna, IBiSA a bishita Scol Basico Kudawecha, unda cu a conta cu presencia tambe di Minister di Enseñanza, Michelle Hooyboer-Winklaar y trahadornan di GKMB (Gele Koorts Musketietenbestrijding). E team di GKMB a presenta na e mandatario un programa di les cu a wordo diseña pa yuda muchanan, cuminsando for di derde klas, comprende



e importancia di evita y elimina criadero di sangura y particularmente di e sangura cu ta transmiti dengue y chikungunya, esta e "aedis aegypti".

Scol Kudawecha ta parti di e proyecto Schoolnan Saludabel cu ta den su fase piloto y ta conta cu participacion di un total di cinco school. E vision ta pa tur scol na Aruba bira un School Saludabel den



futuro, Van Emden a añadi. Na Scol Kudawecha tin hopi diferente elemento ta wordo aplica, manera plantamento di mata di fruta y berdura; e school ta hopi activo riba tereno di actividad fisico y ta duna atencion na varios otro aspecto general di salud, Van Emden a splica.

E dia a cuminsa cu un sesion di movecion hopi gusta, unda cu e muchanan a "jumpstart" nan dia y a prepara pa un dia hopi leuk. Monique van Emden a splica cu contrario na loke hopi hende ta pensa – cu actividad fisico mainta tempran ta haci e muchanan druk, en realidad actividad fisico mainta tempran ta stimula e muchanan pa studia mihor. E no ta un distraccion, pero ta haci cu e muchanan sanger ta circula y esaki tin como resultado cu nan curpa ta stimula pa traha y nan ta mas bij den klas.

IBiSA ta hopi contento cu a ricibi ful colaboracion di e school pa presenta un dia cu enfoka riba aspectonan importante pa promocion di un bon salud y prevencion di malesa.

Na final di e dia GKMB a extende un invitacion na ful e scol, como tambe na comunidad di Aruba en general pa bishita nan centro na Barcadera 1D diasabra awor, dia 12 di April di 9'or di mainta pa 3'or di atardi pa un "Open Dag". Aki lo tin shete post, unda cu tur hende por siña un poco mas tocante e trabao di GKMB, kico e inspectornan ta busca ora nan controla cas y negoshinan y ki instrumentonan nan ta usa pa nan trabao. E "Open Dag" aki ta wordo organiza den cuadro di conmemoracion di Dia Internacional di Vector-born Diseases.



it's a  
**BOY!**

Diasabra 5 di april pa 5:52pm di atardi a nace un bunita y dushi baby boy cu a carga e number di

Elijah Azriel Derek de Castro

E baby a pisa 3370 Liber cu un largura di 51 CM

Elijah Arziel ta e pretó y wowo di su mami Mariangela Odor y su papi Derek de Castro

Elijah Arziel ta ricibi pabien di su Welonan Angello Odor y Debby Odor Koolman // Jacques de Castro y Sharine de Castro Evertsz.

Sunchi di su bisa welo y bisa welo tanto na Aruba como na Corsow

Tambe un monton di sunchi di tur su tanchi y omonan y demas familiares

Papa Dios alumbra nos dushi baby



Noticia [www.Awe24.com](http://www.Awe24.com)....

## Chauffeur a bandona sitio di accidente lagando droga den su auto

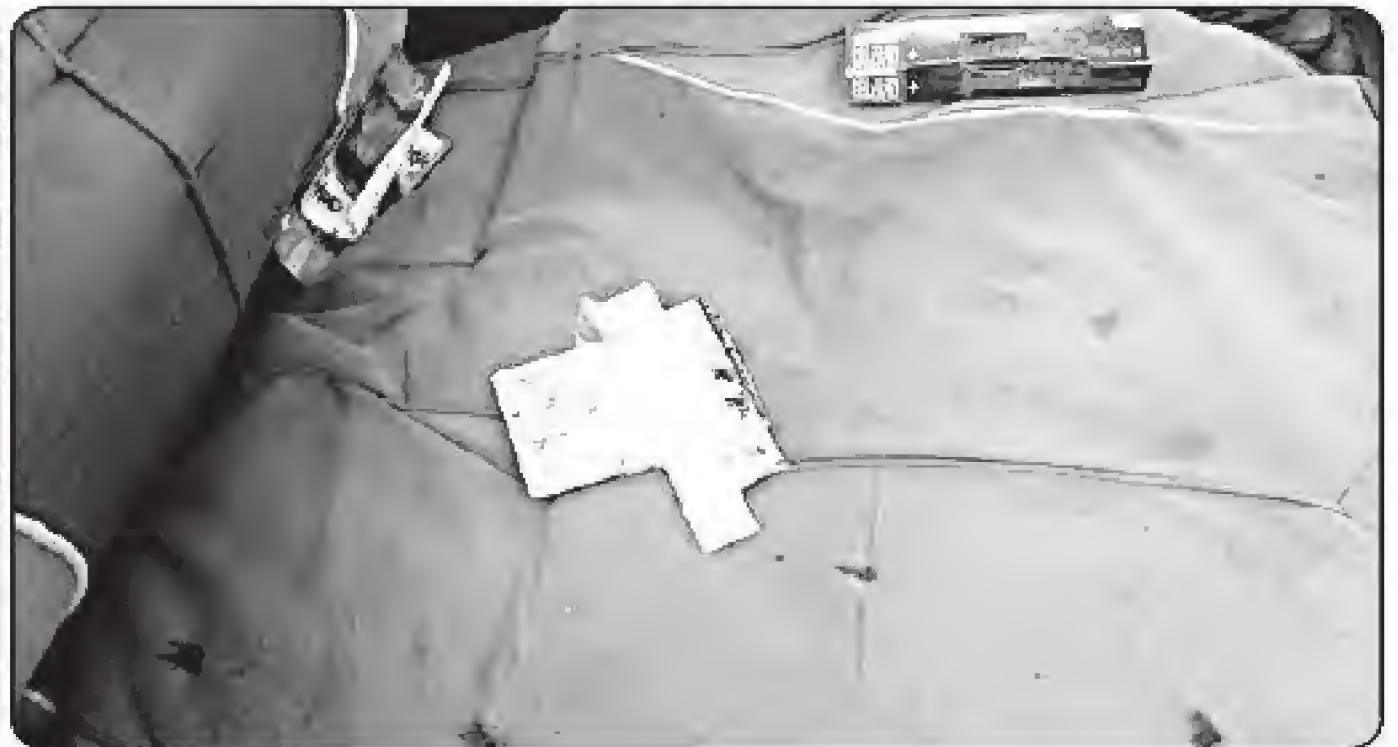
Diabierna mainta a drenta informe di cu un auto a accidenta na e salida for di airport, Mesora a dirigi un patruya pa e sitio. Na

yegada di e patruya ya e chauffeur no tabata mas na e sitio. Den e auto a bin haya un sakito cu marihuana y te hasta un

pida pito huma. E vehiculo tin 3 number riba dje, dilanti tin A33291, patras A16505 y den dje riba e vloer un otro plachi pero

di aña pasa A50907. E vehiculo a keda destrui despues di a bay dal riba un mata y a basha un cantida di azeta di motor.

Polis a confisca e vehiculo pa asina su doño presenta y haci su mes responsabel pa e daño ocasiona.





# Noticia Local

Minister Hooyboer-Winklaar a participa na bunita iniciativa riba Dia Mundial di Salud

## "Educando e muchanan for di jong lo haci un diferencia hopi grandi a largo plazo"

A celebra dia Mundial di Salud riba dialuna 7 di April. Riba e fecha aki tabata hopi bunita pa observa un "joint venture" entre Ministerio di Salud y Ministerio di Enseñansa.

Minister di Enseñansa, Michelle Hooyboer-Winklaar a duna di conoce cu loke a tuma luga dialuna mainta na Scol Primario Kudawecha tabata un bunita iniciativa cu un solo meta. E meta tabata e educacion di nos muchanan pa cu salud y con por combati e malesanan manera Dengue.

"Manera nos ta educa e muchanan for di jong, e lo haci un diferencia hopi grandi a largo plazo. E actividad a cuminsa cu hopi movicion. A waak un necesidad hopi grandi pasobra no solamente movicion ta salud, pero tambeta duna oportunidad tog pa haci'e na scol mes", el a señala.

E muchanan ta wordo concientiza cu movicion ta algo asina importante cu na school mes e ta haci'e. Esey ta loke mester stimula mas y mas con mas school lo por dedica 15 minuut na esaki.

"Structuralmente nos mester sigura cu esaki ta algo cu ta sosode na tur scol. Nos a mira schoolnan cu tin un bon plan, un programa di movicion y otronan cu no tin'e pa falta di material, falta di facilidadnan hopi biaha ta stroba. Pero nos enfasis ta unda cu por haci'e, 15 minuut tabatin mester", e Minister a expresa.

Si movicion ta bira un rutina, esaki lo trece un cambio den e pensamiento riba kico ta ehercicio, kico ta movicion y kico

ta salubridad. Esey ta algo cu mester pone hopi enfasis riba dje, Minister di Enseñansa a subraya.

El a agrega cu a traves di e actividadnan aki ta estimulando mas y mas e parti di movicion y di conscientizacion, cual ta hopi importante pa cu enseñansa. Pa loke ta e proyecto di Scolnan Saludabel, e Minister a bisa cu e lo desea pa e proyecto aki expande mas hopi posibel y mas pronto posibel. Tin cierto cosnan cu por haci di biaha na tur school cu no ta costa nada y cu por ta cosnan simpel y cu tin un efecto hopi grandi.

E proyecto aki ta hopi necesario y ta algo cu ta mira e efectonan riba prestacion di e muchanan cu ta completamente relata na loke nan ta pone den nan curpa. Esey ta e link cu mester sigui conscientiza riba dje, el a enfatiza.

Banda di esaki, Juffrouw Jacinta Solognier, cabesante di Scol Kudawecha a expresa cu e scol aki ta un di e participantenan di e proyecto Schoolnan Saludabel y su experiencia pa cu esaki no ta dificil. Hopi biaha ta kere cu e tin di haber cu haci movicion y bende cuminda saludabel, pero e ta algo cu ta bay mas leu cu esey.

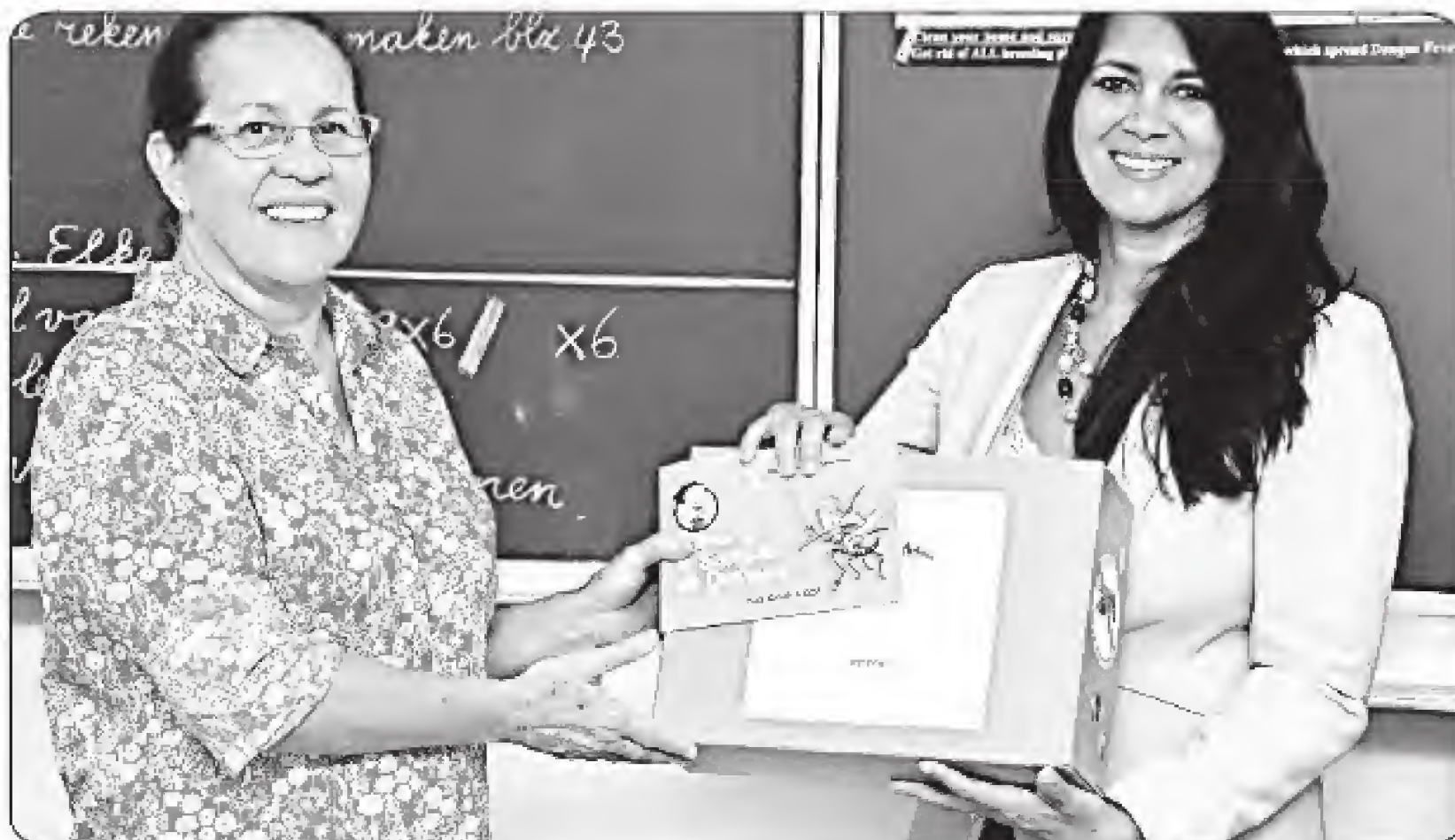
El a bisa cu nan ta involvi e muchanan y e docentenan y nan ta traha diferente programa manera "Gezonde week" unda ta invita GKMB, FADA, entre otro.

Cu esaki ta bezig cu un scol saludabel y ta traha pa yuda e muchanan, el a splica. E school tambe ta

bezig riba e parti mental, "pasobra mente tambe mester ta sano".

Na final, Minister Hooyboer-Winklaar a probecha pa expresa palabranan di pronto recuperacion na Minister

di Salud, Dr. Alex Schwengle, kende tabatin un kebrante di salud.





Noticia [www.Awe24.com](http://www.Awe24.com)....

## Accidente 'hit and run' na Katunastraat

Dialuna mainta a drenta informe di un accidente na Katunastraat, Mesora a dirigi un patruya na e sitio. Na yegada di e patruya a

bin compronde cu aki ta trata di un accidente hit and run unda cu un auto cora a dal un porta di garashi saca esaki for di

luga y a sigui core bay.

Ta trata di un auto cora. Polis di trafico ta investigando e caso aki.



## Polis a localiza mucha cu a huy for di Fatima College na Dakota



Dialuna mainta a drenta informe xi cu un mucha lo a huy for di Fatima College na Dakota, Mesora a dirigi un patruya na e sitio. Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di mucha menor di edad

cu lo a huy for di school. Polis a bay den un caya na Dakota y ey a encontra e mucha.

Nan a scual e y a hibe bek na school unda e mester ta segun leerplicht.

## Ladronnan a drenta y a horta un kuis completo na Nuñe Paradera



Diabierna mainta a drenta informe di cu ladronnan a kibra drenta horta na un cas na Nuñe Paradera, Mesora a dirigi un patruya na e sitio. Na yegada di e patruya a bin

compronde cu ladronnan a kibra drenta y a horta un kuis completo. E investigadornan forensico y tecnico a keda di pasa bay na e sitio pa haci investigacion.



# SOLO Deporte.....

**Campeonato Femenino HEINEKEN di Aruba Softball Bond a continua**

## Jaguars Softball team ta gana Cheetah 13-7



Campeonato Femenino HEINEKEN di Aruba Softball Bond dedica na Irena Balijn a continua diasabra ultimo na veldnan nobo na Pos Chiquito. Jaguars kende ta solido na di dos lugar cu solamente 1 partido perdi a enfrenta Cheetah cual equipo a bin ta mehorando cada wega pero ainda ta en busca di nan promer victoria. Kathleen Koolman ta bay

henter e ruta pa Jaguars y ta pone un otro victoria riba su nomber. E hoben Zydha Henriquez kende por mira atras riba un tremendo partido a lanza un tremendo partido pero no a haya e sosten mereci primordial- mente di su cuadra y asina ta bay cas cu e derota. Si Zydha Henriquez sigui traha duro Aruba lo por conta cu un tremendo pitcher den futuro. Jaguars 13

carede, 8 hit, 1 eror. Cheetah 7 carede, 9 hit, 3 eror. Mihor bateadornan pa Jaguars tabata Dayene Winterdaal 4-2, Cathleen Geerman 3-2, Kathleen Koolman 2-1, Jennysela Tromp 1-1, Windy Joung 4-1 y Ludmila Geerman 3-1. Pa Cheetah a destaca na bate Meraly Kootes kende tabata "on fire" di 3-3, Marietjie Kock 3-2, Gyslane Ras, Jackeline Monsanto 3-1, Kayla Geerman di 2-1 y Milviene" Milli" Henriquez di 1-1. Diasabra awor Campeonato Femenino 2014 ta continua riba veldnan nobo na Pos Chiquito cuminsando pa 6:00 pm di atardi ora cu Cheetah como hometeam enfrenta Tankileendert den e di dos vuelta mientras pa 7:45pm ta programa e invictonan Aruba Bank Lady Tigers kendenan lo midi forza contra e bishitantenan Jaguars. Aruba Bank cu un victoria ta consolida su mes na promer lugar mientras si Jaguars gana lo tin un empate na e di promer puesto y pues un wega hopi interesante. Fanaticada yega Pos Chiquito bin apoya bo equipo preferi. Softball fastpitch a la carga!!!!



## Ladronnan kibra candal pa drenta den lugar

Asistencia di Polis a wordo pidi diasabra 2.18, na Visser Trading pa un ladroncia. E guardia di Smart Systems a bisa cu pa 1.34, e alarma a zona. Ora cu nan a bay controla, nan a haya e candal di e porta di hero kibra. Nan a yama pero no a logra haya contacto cu e doño. Paden nan no a haya nada particular. Polis a bisa e guardia pa bisa e doño bay duna keho na Recherche.

## Homber a drenta den cas y menaza su ex - pareha

Asistencia di Polis a wordo pidi diasabra 00.55, na un cas na Seroe Pita, naunda un homber a bin y a causa destruccion y menaza su ex - pareha. Na e sitio Polisnan a papia cu e muher D.J.M.B, kende ta bisa cu su ex - amigo W.P. cu ta tata di su yiunan, a bin su cas, na momento cu e y su yiunan tabata drumi. El'a bisa cu W.P. a drenta den su cas door di e porta pazuid mas o menos 23.30. E tabata fuertemente bao influencia di alcohol of droga. El'a kibra diferente cos den su cas y a laga e cas tur reboltia. W.P. no ta biba na e cas mas y a menaza D.J.M.B cu morto. Relaciona cu esey, D.J.M.B. a bay hunto cu su yiuunan den un camber pafor di e cas. W.P. a kibra e porta di e camber aki tambe. Ora cu Polis a yega nan ta mira W.P. cana patras di e cas. E tabata hopi soda y ta papia brucha. Relaciona cu locual Polisnan a constata y locual D.J.M.B. a contanan, el'a keda deteni y hiba warda di Polis. D.J.M.B. kier duna keho contra W.P. Na e momento cu Polisnan a ristra na su curpa, nan a haya diferente bancomatico, creditcard, tarheta di cedula, kaarchi di AZV, cu ta pertenece na D.J.M.B y su yiu homber. E muhe ta bisa cu W.P. a saca e cosnan ey for di su cartera durante cu e tabata sera den camber cu su yiunan. El'a bisa cu e ta bay duna keho di kiebro, menasa cu morto y ladronisia contra W.P. Na momento cunan a puntra W.P. pa un adres, el a bisa cu e no tin luga fiho di biba. Na warda el a wordo presenta dilanti Fiscal Auxiliar y a keda sera na warda di Santa Cruz.

## Polisnan a haya chauffeur burachi sinta den auto

Polisnan durante patruya ta mira un auto diasabra pa 5.22, para banda pazuid di caminda di e veld di futbol di Nacional. Polisnan a bay controla e auto, door cu ultimo tempo diferente auto horta ta wordo laga eyan. Polisnan a bay controla e auto, debi cu ultimo tempo hopi auto cu wordo horta ta wordo haya eyan. Polisnan a para nan auto, algun meter tras di e auto y a baha pa controla. Polisnan a nota cu e momento ey e chauffeur a bula bay sinta na banda di pasahero. Ora cu polisnan a bay pa papia cu e chauffeur, el'a bek e auto y a dal contra e auto di Polis. E especialista di Trafico a binna e sitio y a resulta cu e chauffeur tabata bao di influencia di alcohol y a supla 711ugl na e sitio. El a keda deteni pa buracheria y hiba warda di polisna Noord, naunda el a presenta dilanti Fiscal Auxiliar.



Noticia [www.Awe24.com](http://www.Awe24.com)....

## Pick-up a dal tras di un minivan para pa bira na Kudawecha

Diabierna mainta a drenta informe di un accidente na Kudawecha, mesora a Mdirigi un patruxa na e sitio. Na yegada di e

patruxa a bin compronde cu aki ta trata di un accidente unda e chofer di e pick-up no a regula su velocidad y ni a mantene

distancia a bay dal tras di un minivan.

Afortunadamente ningun hende a resulta herida.



## Bryan van Putten ta score un hit riba television Hulandes



Diadomingo 6 di April comunidad Hulandes por a mira Bryan van Putten como participante den e programa The HIT. E programa aki a wordo transmiti atraves di canal RTL 5.

[YOUTUBE LINK: <http://youtu.be/KhdUMvQ-mjs>]

The HIT ta un format unico, unda e valor di e composicion ta na prome lugar. Den cada episodio, 6 compositor ta competi cu nan composicion pa medio di un 'pitch'. Dos artista conoci na Hulanda ta scucha y dicidi cual cancionnan lo kier graba y lanza como nan propio single.

Bryan a pasa door di varios prueba y screening, un 'room race' y al final e momento special unda cu cantante di soul / r&b Sabrina Starke a eligi e cancion di Bryan van Putten como esun ganador.

E single nobo di Sabrina Starke titula You Are (composita pa Bryan van Putten) ta riba mercado y obtenibel via Spotify y iTunes: <http://bit.ly/1kigL6C>

Pa mas informacion di Bryan van Putten, por bishita e website <http://www.bryanvp.com>





# SOLO Deporte.....

Nos ta yama tur club afilia oficialmente na un federacion cu ta parti di COA y ASU

## Gillette 5K ta aporta bek na deporte



Pa di 2 aña e calendario di IBISA tin riba e schedule e walk/run di Gillette. Aña pasa pa sorpresa di tur a habri un walk/run cu a kibra tur expectativa

di inscripcion. Gillette y Compra N.V. a traha duro pa trece un evento special pa asina laga nos participante pasa un experiencia unico. E aña

aki Gillette 5K ta bek, cuminsa na reserva Mei 18 pa 6.30 di mainta. E biaha aki hopi sorpresa lo wordo revela cu tempo pesey keda pendiente pa dia di inscripcion pasobra e aña aki cupo lo ta limita. Participando na e evento aki bo por ta sigur cu Gillette 5K lo duna bek na comunidad, aportando na nos deporte pa nos hoben di e edad di 12 pa 17.

Gillette y Compra NV ta duna e oportunidad e biaha aki na tur club, organisacion cu ta den

cualquier deporte na unda hoben di 12 pa 17 aña ta practica un sport pa asina entrega un carta cu nan peticion pa cualquier proyecto, uniform of otro necesidad pa cu nan deporte. E focus den deporte lo ta pa deportista teenager di edad di 12 pa 17. Den e carta mester ta para e suma pa cu e peticion y cuanto hoben lo beneficia di ricibi e ayudo di Gillette 5K. Di parti di Compra N.V. lo purba na yuda mas club posibel pa asina contribui den e ramo aki y vooral e hoben cu ta e futuro di mañan.

Requisito pa e carta wordo

considera pa un sponsor Number di Club. Deporte practica pa hoben entre 12 cu 17 aña Number di miembronan di Directiva Un carta di federacion cu ta un club oficial estableci na Aruba Cantidad di hoben afilia na e club Un splicacion di e peticion cu un suma e.o uniform, material pa haci deporte etc.

Ultimo dia pa entrega peticion lo ta April 16, 2014. Por entrega e carta na Compra N.V. Attn: Farah Figaroa of e-mail na [info@compra-aruba.com](mailto:info@compra-aruba.com)

Sale Sale Sale Sale Sale Sale Sale Sale Sale Sale Sale Sale Sale Sale Sale

<p><b>Sale Special Sale</b></p> <p><b>Exclusive Ladies Showroom</b></p> <p><b>35%</b> Ariba tur blusas tops jeans shorts</p> <p><b>50%</b> Tur shimis Tur paña di linen</p> <p><b>SAGAR II</b></p> <p>Caya Grandi #64 - 5884488</p>	<p><b>Simply shoes</b></p> <p>Caya Grandi #75 - 5924245</p> <p><b>35%</b> Off Ariba tur sapatonan selected styles</p> <p><b>25%</b></p> <p><b>Simply Sale Simply Sale Sale</b></p>	<p><b>Sale Special Sale</b></p> <p><b>Only Kids Kids Exclusive</b></p> <p><b>35%</b> Ariba tur paña di muchnan babies blusas   sets</p> <p><b>20%</b> Tur tas di scol Paña deftig</p> <p><b>SAGAR Kids</b></p> <p>Caya Grandi #75a - 5821502</p>
---	--	--



# ¡DESPUES DE HABER ASESINADO A DECENAS DE MANIFESTANTES! Maduro: No me sentaré a dialogar con fascistas



El dictador genocida Nicolás Maduro insistió que no se sentará "en una mesa con fascistas, me siento con la oposición política", dijo.

"Los dirigentes políticos de la MUD se niegan a dialogar, porque ellos están apostando por un debacle", comentó.

Asimismo, afirmó que la Mesa de la Unidad Democrática (MUD) es responsable de todo lo ocurrido en las "guarimbas", "porque no han tenido coraje para salir a condenar la violencia y a sentarse a hablar con el Gobierno".

Maduro pidió a sus simpatizantes para que

estén atentos y ayuden a "construir la paz". "Vamos a activarnos, Ubch, con volantes en mano, visita casa por casa, videos populares", añadió.

Por otro lado, aseguró que no aceptará la presencia de "grupos armados de ningún tipo (...) vengán de donde vengán".

## ¡SIN MIEDO A LA DICTADURA! Mas de 7 horas de Guerra Campal en el Cafetal



Luego de mas de 7 horas de lucha campal contra las fuerzas represivas del régimen Vecinos de Caurimare y El Cafetal informaron sobre la presencia de efectivos de la Policía Nacional Bolivariana (PNB) en la

zona donde arremetieron contra jóvenes que se encontraban protestando desde la madrugada, colocando barricadas.

Se escucharon detonaciones y ataques con bombas lacrimógenas.

## 85 año Lucina da Costa Gomez Mattheeuws



Willemstad - Lucina E. da Costa Gomez Mattheeuws, e promé hende muhêr di Còrsou cu na 1977 a bira promé minister di Antiyas, a celebrá diasabra último su di 85 año di bida.

Como promé minister e tempo ey tabata Lucina da Costa Gomez Mattheeuws cu casi cuarenta año pasá a eliminá e ley cu tabata prohibí hende muher casá pa actua y firma legalmente sin pèmit di su casá. E tabata tambe esun cu a firma pa hende muher tambe bira profesional den

trabaonan uniformá armá manera duana y polis.

Den ora di mèrdia tabata un grupo di amiga cu a bini hunto pa celebrá cu e cumpleaños miéntas cu den oranan tempran di anochi tabatin un sorpresa organizá pa e promé grupo di hende muhénan uniformá armá na Còrsou.

Lucina da Costa Gomez Mattheeuws mes tabata feliz y a gradicé tur cu a còrda riba dje y cu a haci su dia unou cu e no por lubidá.



Habitantes bajaron de sus hogares en pijamas para intentar evitar detenciones de los estudiantes.

Aún a esta hora (8:00Am) se siguen reportando gases, detenciones y enfrentamiento en la zona luego de 4 horas de acción policial en la zona. Nuestras fotos hablan por si solas.

"Desde tempranas horas de esta mañana, usuarios de la red social Twitter reportan una situación tensa en la urbanización Caurimare de la parroquia El Cafetal, del municipio Baruta, estado Miranda" RC



# SOLO Venezuela.....

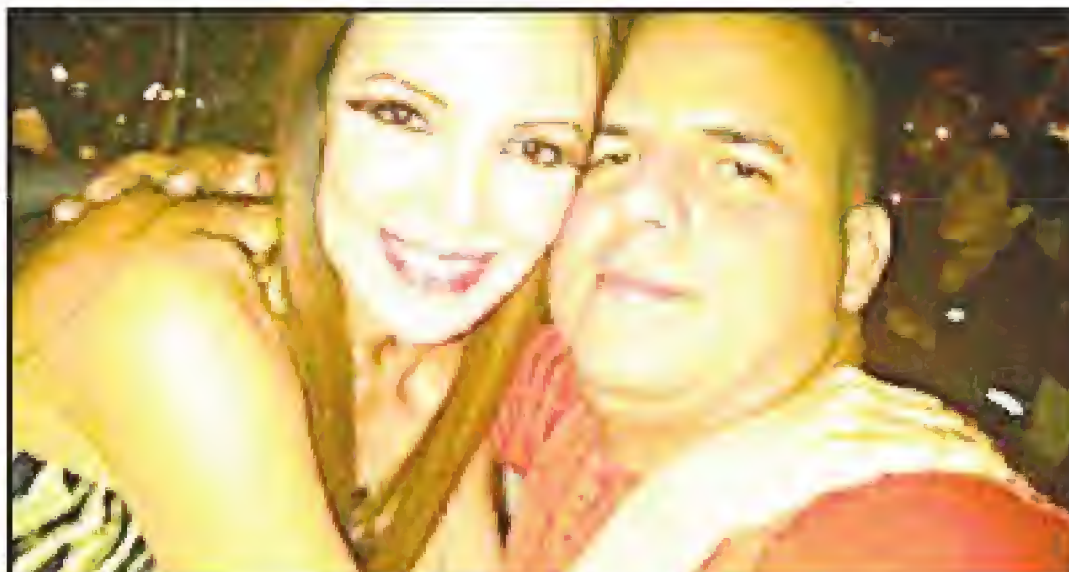
## EJEMPLO SOCIALISTA: Conoce la vida pública del asesino de Adriana Urquiola

El chavista y protegido de Iris Varela, Yonny Eduardo Bolívar Jiménez, homicida de Adriana Urquiola, intérprete de señas de Venevisión, no solo tiene una hoja extensa de antecedentes penales que lo han llevado a entrar a prisión sino también una trayectoria de decisiones judiciales favorables que le han permitido salir de ella. Mientras ha estado en libertad, nada le ha impedido aparecer en actos públicos como ocurrió cuando participó en la caravana fúnebre que siguió el traslado de los cuerpos de Mónica Spears y de su exesposo, Thomas Henry Berry, asesinados el 6 de enero desde Valencia hasta Caracas.

Iba en la misma camioneta negra Toyota 4Runner, placa AD44-2FD (fotografiada el 7 de enero por la prensa), que condujo el 23 de marzo, cuando disparó a Urquiola. Horas antes de emprender el recorrido fúnebre para trasladar los cuerpos de Spear y Berry a Caracas, Bolívar se había presentando en la medicatura forense de Valencia. Había llegado en el vehículo, mostrando una credencial que lo identificaba como comisionado de la Policía Nacional Bolivariana y se presentó como personal de confianza de la ministra para Asuntos Penitenciarios, Iris Valera, según recuerdan testigos.

### Señales

La camioneta negra y la credencial de la PNB de Bolívar se convirtieron dos

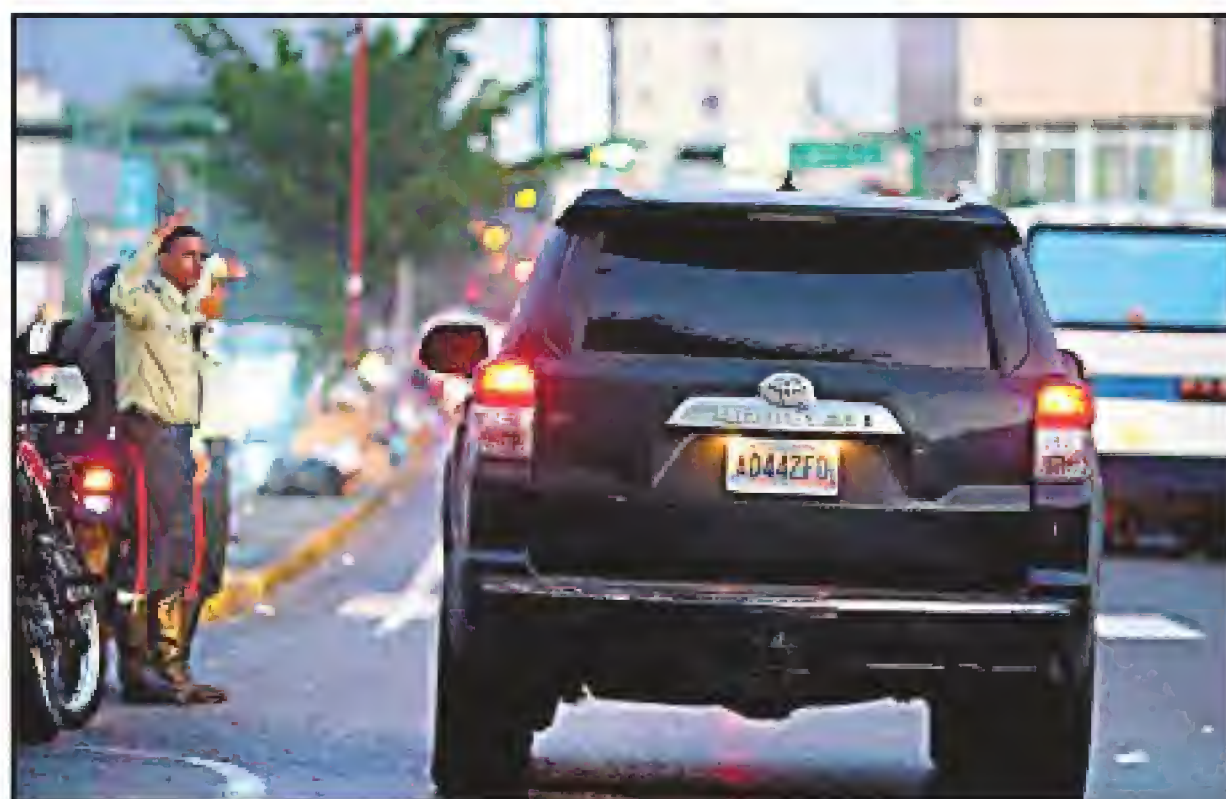


meses después en datos claves en las pesquisas sobre el crimen de Urquiola.

La intérprete, con embarazo de cinco meses, fue asesinada el 23 de marzo en la noche, en una barricada en los Nuevos Teques, estado Miranda, por un hombre que conducía un vehículo del mismo color, marca, modelo y placas del que fue fotografiado en la caravana.

Pese a que el crimen fue adjudicado originalmente a un supuesto trabajador de Corpoelec, luego se conoció que

el responsable fue Bolívar. La camioneta fue encontrada en un allanamiento del Cicpc realizado el 25 de marzo en el garaje de su casa, ubicada en el sector El Picacho de San Antonio de Los Altos.



## ¡ASESINOS!

Secuestrados y brutalmente asesinados miembros del círculo íntimo de Leopoldo López



Antonio Ledezma.

Por su parte, el dirigente de Voluntad Popular, Carlos Vecchio que se encuentra en la clandestinidad escribió en su Twitter sobre este lamentable hecho y condenó las acciones

fracasadas del Gobierno para el control del hampa.

Asimismo, el partido Voluntad Popular, liderado por López, exigió "una investigación exhaustiva de asesinato de Luis Daniel Gómez".

Según versiones preliminares divulgadas por la prensa, las víctimas fueron asesinadas cuando hacían ciclismo en El Ávila, adonde acuden los caraqueños para hacer deportes principalmente los fines de semana. Se presumen que los delincuentes les dispararon y luego simularon un secuestro para cobrar rescate. Las autoridades policiales o de justicia aún no se han pronunciado sobre el crimen.

El alcalde del municipio Chacao, Ramón Muchacho confirmó a través de su cuenta en Twitter la información sobre la muerte de dos ciclistas hallados en El Ávila.

Las víctimas respondían a los nombres de Luis Daniel Gómez y Gustavo Jiménez, quienes formaban parte del círculo de allegados de Carlos Ocariz, alcalde de Sucre, y Leopoldo López, coordinador nacional de Voluntad Popular.

El alcalde Carlos Ocariz se pronunció sobre el hecho: "Siento un dolor inmenso en el alma. Gustavo era de los buenos! Hasta cuándo esta guerra de mierda? Paremos la violencia por Dios!", escribió en su cuenta oficial de Twitter.

"Lamentable la pérdida de Luis Daniel Gómez y Gustavo Giménez, conmovida toda Venezuela. Nuestro más sentido pésame para familiares y amigos", escribió en su cuenta Twitter el alcalde metropolitano de Caracas, el opositor





## Resultado di number:

## Merdia Dialuna 7 April:

Catochi	Big 4
7585	7242
3550	
0427	

Zodiac	Lotto di Dia
1647	XXXXXXXXXX
Geminis	

## Anochi Dialuna 7 April:

Catochi	Big 4
0487	6295
8381	
2166	

Zodiac	Lotto 5
8598	XXXXXXXXXX
Acuario	

Lotto di dia	Korsow
30 - 25 - 14 - 08 - 04	0044
	7913
	7034

Diario	Super 4
1099	6915
8017	
6638	

4 skina DIA
4 Skina Cur

## CON ELECTRICIDAD EN LOS TESTÍCULOS: El régimen tortura salvajemente a Capitan (r) de la GNB

Ana Maria Quintero de Nieto, madre del capitán retirado de la GNB Juan Carlos Nieto

Quintero, denunció que su hijo, que llegó de EE UU este lunes, fue detenido por funcionarios de la Dirección General de Inteligencia Militar, a las 7:00 de la noche de este miércoles en el centro comercial Plaza Las Américas, simulando un secuestro.

Juan Carlos Nieto Quintero fue repentinamente asaltado, encañonado y esposado por hombres vestidos e identificados como funcionarios de la División de Inteligencia Militar (DIM), mientras se encontraba con su esposa y su hija de tres años en un lugar público en Caracas. Fue llevado a esa institución, escondido, negado ante sus familiares (a los cuales les aseguraron que allí el no se encontraba). Lo amordazaron, golpearon, torturaron y maltrataron hasta el cansancio.

Desde entonces el militar estuvo en manos de un grupo que lo llevó a un sector de Petare donde lo torturaron. Tiene lesiones en los brazos, las piernas, las muñecas y la cara y además le aplicaron electricidad en los testículos y las tetillas. Su madre explicó que le ataron el brazo derecho con la pierna derecha.

La última llamada que la familia recibió solicitando un rescate, por una suma de dinero que luego fue aumentada, fue a las 11:30



de la noche de este jueves para preguntar si habían reunido el dinero. Como les dijeron que no habían completado el dinero, Nieto fue abandonado, a la 1:00 de la madrugada de hoy, en la Cota Mil, donde lo rescató un comando de la Guardia del Pueblo que lo llevó a la morgue para practicarle un examen médico forense, esta mañana.

Coincidentalmente, cuando Nieto estaba en esa dependencia llegó una comisión de Inteligencia Militar con una orden de captura contra el militar retirado por el delito de instigación a la rebelión. Nieto fue trasladado a Inteligencia Militar, en Boleíta, una vez que le practicaron el examen médico forense.

Quintero de Nieto dijo que el detenido es hermano del capitán retirado de la GNB Javier Nieto Quintero, que estuvo 18 meses preso por el caso de los presuntos paramilitar que fueron detenidos en la finca Dakary, en el municipio El Hatillo, en 2004.

La esposa, la madre, el padre y otros familiares de Nieto Quintero estuvieron en la morgue cuando se produjo el traslado del apresado. Los guardias del pueblo se trasladaron en dos camionetas a esta dependencia.

## BOTICANAN:

Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Seroe Preto	584-4833
Fergusonstraat	583-0620
Kibrahacha NV	582-2007
Oduber NV	582-1780
Paradera	588-6638
Santa Cruz	585-6890
San Lucas	584-4830
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-0027
Trupial	582-8671
Eagle	587-9011
4 Centro Medico	584-5779
Aloe	584-4606
Central NV	585-1965
Dakota NV	588-7364
Del Pueblo	582-1253

## POLIS:

Oranjestad	100
San Nicolas	104
Sta. Cruz	105
Noord	107
Tip-line	11141
Brandweer/Ambulance	911
Guardacosta	913
Seguridad National	11911
Hospital	527-4000
Centro Medico	524-8833
Setar storing	117
Web Storing	525-4600
Elmar storing	523-7147
<b>Agencia Funeral:</b>	
The Olive Tree	584-8888
Ad Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Mementomori	582-2222

## Fundacion:

Cas	584-2050
Fada	583-2999
F A V I	582-5051
Famia Planea	588-9591
Autismo Aruba	588-1179
Pa Hende Muherr	583-5400
Pa Hubentud	588-6138
Bloedbank Aruba	587-4260
Solo di Pueblo	585-9500
Canal 22	585-9500
Tip pa redaccion	592-6895

**Dokter y Botica na  
Warda pa bao di Brug:**

Yama pa informacion na  
Horacio Oduber Hospital:  
527-4000

**Dokter y Botica na Warda  
pa riba di Brug:**

FLORIDA®  
**LOTTO**  
with **5/25**

Winning Numbers:  
Saturday, April 5, 2014

9 23 24 38 40 47 x5

Rollover



**Publica bo clasificado,  
awor cu prijs pa siman:  
Afl. 35.00 pa 1 siman /  
Afl. 140.00 pa luna. Pasa  
na nos oficina na Sta.  
Cruz 110 of e-mail nos na  
solodipueblo@gmail.com**

### Permanent Make-Up

*E solucion pa bo cejanan*

- Cejasnan dañá of mal forma
- Esnan cu no tin cejas
- Cejasnan cu colorman cora, biña, berde etc.
- Tambe eyeliner y liptiner

*Nos tin e solucion pa bo.  
Cada servicio ta den forma personaliza .  
Sin dolor y no ta hincha den un ambiente relajante.  
Mas di 15 aña di experiencia .*

*Tambe nos ta drecha cejanan cu :  
Waxing, pincet y blade den forma unico,  
Cu ta cuadra cu bo cara.  
Yama awe mes na 730-3327 / 586-7272 nos ta wardabo  
cu un sonrisa. Consulta ta gratis.  
Na: Dilailah Beauty Clinic  
Noord # 82 den Centro Comercial Noord  
patras di Botica Noord*

**Ta bende**  
**Chevrolet Spark**  
**2006 automatic**  
**Kibra – Pa piesa**  
**Yama: 566-9653**

  
**Auto Rijschool Bennett (ARB)**  
entrante April 1, 2014 ta cuminsa  
duna Les di teoria na SANTA CRUZ.  
Luga: Copy Me & Much More®  
(pabao di Rowigini/Don Pincho)  
Orario: 11 a.m. - 12 p.m.  
dialuna - diabierna  
Pa mas informacion jama:  
**566 - 5700**

**TA BENDE**  
**HYUNDAI SANTA**  
**FE 2002 V-6 AUTOM**  
**TRANSM. PRIJS**  
**ATRATIVO. YAMA**  
**7311584**

**ta huur**  
apartment muebla .  
awa y cable inclui.  
maximo 2 persona.  
pa mas informacion  
yama 563-2222.  
y tambe tin un  
snacktruck na huur of  
cumpra .

## CUMINDA

Tur dia tin specials di dia  
na Topacio Restaurant,  
situa banda di Botica  
Noord.

Pa bestel bo plato yama  
nos na 587-0430

## CUMINDA

Cilantro Grill situa dilanti  
Colegio San Hose na  
Sta. Cruz, tur dia tin  
specialnan di dia. Yama  
haci bo pedido:

594-0635

## Barber

Sta Cruz Barber Shop  
a habri su porta. Habri  
tur dia te cu 9'or anochi.  
Situa dilanti Colegio San  
Hose, (banda di Blush).  
Pasa serca nos y nos lo  
drecha bo look y ponebo  
master master!

## TA BENDE

Un fax machine  
marca: SHARP den bon  
condicion. Plain paper

Prijs: fls. 125, -

Yama: 593 - 8182

## CUMINDA

Cushina di Dochi Lee

NOS SNACKS

tur dia tin special di  
dia. bestel bo cuminda  
tempran na 585-2585

## TA HUUR

Ta huur Trappers Club pa  
cualquier ocasion. Airco,  
espacioso. Pa fiesta  
di ricibimento, reserva  
tempran. Tambe pa  
encuentronan religioso.

748-8280

## TA BENDE

Un airco Window Unit 18mil  
BTU NOBO pa solamente 450  
florin OBO Un stoof 4 burners  
ideal pa apt color grey Pa 450  
florin OBO Un set di comedor  
4 stoel di hero duro + mesa di  
glas cuadra elegante Pa 350  
florin OBO Pa mas info Tel:  
5620119

## TA BUSCA

Fundacion biba felis ta  
busca un sirvienta interna  
cu experiencia pa cuida un  
persona di edad. interesado  
nan por jama na tel 5856741  
entre 1:00 y 4:00 pm. o ta  
accepta persona nan cu no tin  
permiso pa traha .

## Ta Bende

Harinja di MAISHI RABO  
100% natural na  
**Nature's Discount**  
Seroe Blanco dilanti APFA  
y Pos Chikito banda di  
Laboratorio Familiar.  
Tel: 5840336

## CUMINDA

Sta Cruz Bar y  
Restaurant. Pa  
pidi cuminda  
yama: 585-8088

## TA BENDE

PORCO DI DOS  
LUNA BIEU  
AFL 60,- PA UN  
TEL 5941317 /  
5859870

## Chica Pos

Marios Septic Tank  
Servicio Rapido pa chica  
pos.  
Pa servicio yama:  
5603500

## TA HUUR

Ta huur espacio comercial na Centro  
Comercial Noord. Perfecto pa cualquier  
sorto di oficina. Adres: Noord 82.  
Pa informacion yama  
730-7000

## Indian Rock Garden

E lugar ideal pa bo celebracion di bruid,  
cumpleaños, aniversario, prome santa comunión, bautismo  
y otro celebracionnan, pero tambe pa seminario, workshops,  
charla y presentacionnan.

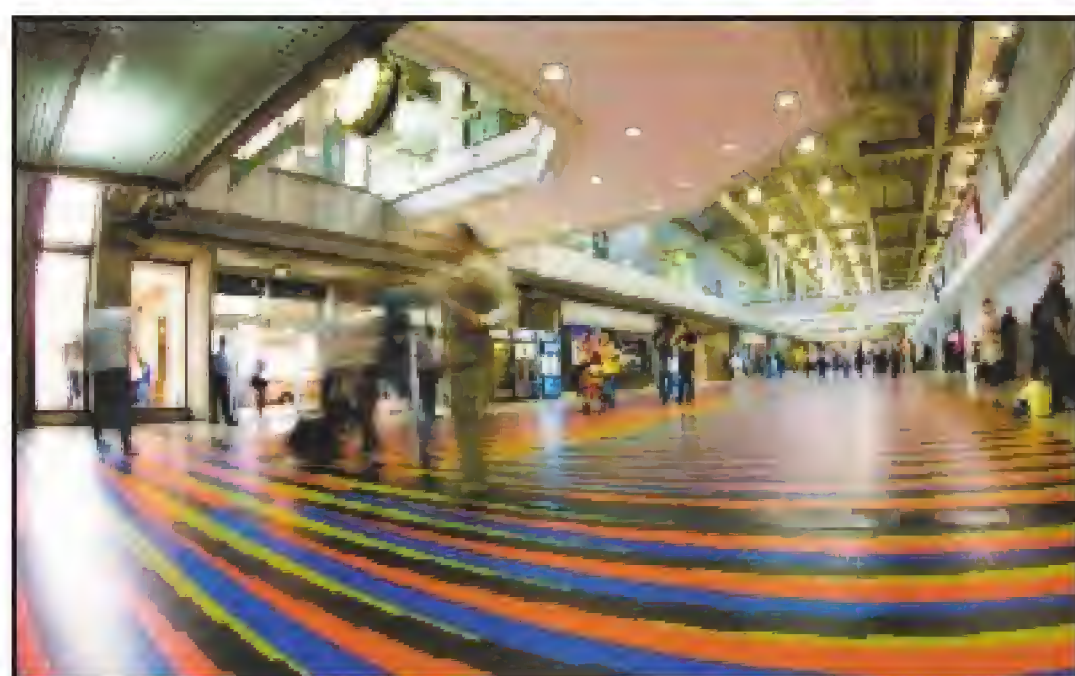
Pa informacion di prijs y reservacion jama 5926460,  
of manda bo mensahe via Facebook/indianrockgarden  
of email [info@indianrockgarden.com](mailto:info@indianrockgarden.com)





# Obituario Solo di Pueblo.....

## OTRO LOGRO DE MADURO: No hay paquetes turísticos ¡POR FALTA DE BOLETOS AÉREOS!



Debido a la poca disponibilidad de boletos aéreos, conseguir paquetes turísticos en Semana Santa es prácticamente imposible según informó Julio Arnaldes, director de la Asociación Venezolana de Mayoristas y Empresas de Representación Turística.

Explicó que la dificultad para adquirir un pasaje aéreo al exterior desde finales de 2013 impidió que la actividad turística se desarrollara con normalidad. "La contratación de paquetes turísticos son transacciones que se hace con bastante tiempo, pero con la incertidumbre de conseguir o no un boleto no se concretaron muchas reservas de hotel, ni de paseos".

Por la elevada deuda que mantiene el gobierno con las aerolíneas internacionales que operan en el país, según datos de la Asociación de Líneas Aéreas de Venezuela, está cercana a 3,8 millones de dólares, las empresas redujeron cupos y frecuencias desde y hacia Venezuela; y limitan la venta de pasajes para evitar que el compromiso aumente.

Arnaldes señaló que la caída y el descenso de aproximadamente 45% en la venta de paquetes a destinos nacionales es un impacto negativo significativo para la

industria, porque el año pasado el sector registró aumentos en la comercialización de estos productos.

En Semana Santa de 2013, precisó, la venta de paquetes turísticos a destinos del exterior subió 15% con respecto a 2012; y los nacionales aumentaron 18%, en comparación con el año anterior.

Arnaldes advirtió que la poca disponibilidad de boletos aéreos es la razón principal de la disminución en la contratación de paquetes al exterior, y la conflictividad que ha vivido el país en las últimas semanas también ha afectado la actividad turística.

"En el primer trimestre de 2014, en promedio, el turismo nacional cayó 50%. Los destinos más perjudicados fueron los andinos, donde los descensos llegan a 85%", concluyó el directivo.

*"He that dwelleth in the place of the most High shall abide under the shadow of the almighty. I will say of the Lord, He is my refuge and my fortress; my God; in him will I trust. "Ps. 91:1,2*

With deep sympathy we announce the death of:



**Sylvan Paul**

better known as:

**"Chiquito"**

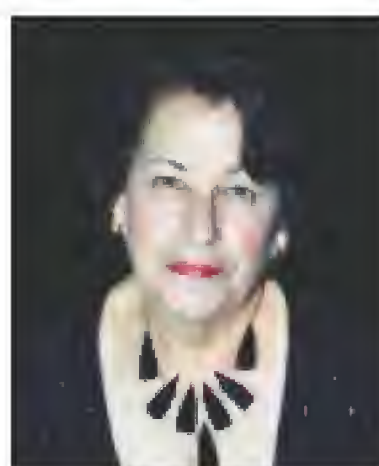
**28 September 1934 - 6**

**April 2014**

Date and time of the Funeral will be announced later.

*" Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada; Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega. E ta hibami na awa tranquil, pa mi bolbe haña forsa. "*  
Salmo 23:1,2,3

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa cu a fayece cristianamente na Bucaramanga, Colombia



**Margriet Kelly-Geerman**

**8 februari 1946 - 6 april 2014**

Acto di entiero lo tuma lugar na Aruba pero dia y ora lo wordo anuncia despues.

Cu inmenso dolor na nos curason, pero cu un admiracion grandi y agradecido di a muestra nos con bo tin cu carga bo fe, forza y balentia nos ta anuncia fayecimento di :



**MARCELINA MARIA RAS-CROES**

Mihor conoci como "Lientje"

**+5 Januari 1968 - 2 April 2014**

Na number di su :

Esposo: Giovanni "Fang" Ras

Yuinan : Nastasxya y Litsxya Ras

Mama: Sra. Vda. Juana Maria Croes-Winterdaal

Rumannan: Sra. Beata Croes y famia  
Sr. Dario Croes

Tata: Sr. Marcolino Croes y Esposa

Rumannan: Sra. Dora Croes y famia  
Sra. Michelle Croes y famia  
Sra. Mena Werleman-Croes y famia

Swa y cuñanan: Sr. Severino Ras y famia  
Sr. Rosendo "Rocky" Ras y famia  
Sra. Milda "Mavalda" Ras y famia  
Sra. Patty-Jo Duncan y famia  
Sra. Josette Martina

Tanta y omonan, madrina y padrino, sobrina y sobrinonan, ihanan, primo y primanan y demas famia, amigo y conocirnan ta invita pa e acto di entiero cu lo tuma lugar dia 8 di April 2014 na Capilla Santa Famia na Pos Chikito pa 4'or di atardi . E restonan mortal di nos difunto stima "Lientje" lo ta reposa for di 1'or di merdia den Capilla Santa

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos lo no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos ta pidi nos mas sincero disculpa cu si den nos tristesa nos por a lubida un of mas famia.



# Obituario Solo di Pueblo.....



Cu inmenso tristeza nos ta anuncia fayecimento di:

## Señor Eduardo Croes

Yiu di Señora Mechy Croes Garrido, miembro activo di Comision Nacional Celebracion Fiesta Patrona di Aruba, Santisima Virgen Mama Maria di Alto Vista

Forza na su famia y paz na su restonan

We are saddened by the loss of our loving friend:



## Eduardo Croes

\*19 Apr 1969 - †3 Apr 2014

Our deepest condolences are extended to all his family and his many friends

Grateful for his friendship, humor and the great example of his fighting spirit we say farewell to Eduard as he made his peaceful journey from the Big Y to the Big Sky.

*His "coffee gang": Yxselle, Marcia, Selva, Lutico, Cookie, Shahaira, Jairo, Jessica, Tisa, Amanda, Mike, Jennilee, Charissa and Daha*



## Choller a ranca celular for di homber y core bay

Asistencia di Polis a wordo pidi diabierna pa 4.29, na altura di Aldo Travel den Emmastraat, pa un ladronia. E homber R. a bisa cu e tabata den su auto na altura di Aldo

Travel, cu su celular. El'a bisa cu el'a mira un choller cu e no conoce y e choller a bin riba dje y a ranca su celular y core bay cune. El'a bisa cu el'a core su tras, pero sin resultado.

Ta trata di un Samsung Galaxy grand 4, color preto cu blanco cu un kaft preto. Polisnan a tuma e keho. Polisnan durante patruya a busca e choller, pero no a topa cune.

## Oficina di Abogado Marcolino Croes NV Sta. Cruz 27, Aruba

Ta participa fayecimento di un gran primo y amigo



## Eduard Croes

Na bida yiu di colega y primo mr. Hendrik Croes y ruman di colega mr. Evelyn Wever – Croes

Palabranan di condolencia y forza ta bay na su mayornan, Dick y Mechy, yiunan, rumannan y demas famia

Cu Eduard sosega na paz!

## Futbol Division Dos:

## Wega televisa pa ITV Canal 49 y AVB TV "Classico di Barrio" Sportboys vs Arikok

Diamars awor dia 08 April 2014 cuminsando pa 8:00pm den Stadion Frans Figaroa lo bai tin otro partido candela. E wega cu hopi hende a spera pa wak entre e rivalnan ariba tereno y amigo pafor di Tereno Sportboys vs Arikok. Tur dos team ta bin di e barrionan di Sta Cruz. Arikok y Sportboys lo topa den un otro Classico di Barrio, den e promer buelta di Campeonato Arikok a sa di bai cu e Victoria di 2-1 ariba e team super jong di Sportboys. Tur Dos team ta preprando duru y lo bin cu nan mihor team pa enfrenta otro Mundo Deportivo Division Dos ta desea SV Sport Boys y SV Arikok exito pa e wega aki. Aruba henter boso ta wordo invita pa bin sostene e Division cu ta hacienda un impacto y causando Furor serca hopi fanaticonan den futbol na e momentonan aki, bin presencia e "Classico di Barrio". Shete, Angochi y Sta Cruz y becindario bin y wak pa boso mes. E wega aki lo wordo transmiti ariba ITV Canal 49 y AVB TV.





“Cerca Dios mi ta na paz”  
 Cu un dolor profundo den nos curazon  
 pero aceptando boluntad di  
 Papa Dios nos ta anuncia e fayecimento di



**Eduardo M. L. Croes**  
 19 April 1969 – 3 April 2014v

**su yiunan:** Brian y Brandon  
**su pareha:** Gwendeline Kelly y yiu Oszienne  
**su mayornan:** Hendrik y Mechy Croes-Garrido  
**su rumannan:** Evelyn y Kenneth Wever,  
 Irene Croes  
**Su sobrino/a nan:** Christine, Kevin y Claudine Wever Angelina Almary

**tanta y omonan:** Didi Lopez y famia  
 Famia di defunto Adison Croes  
 Chichia Werleman y famia  
 Ada y Maiky Croes y famia  
 Famia di defunto Betico Croes  
 Aiky Croes, Elsa y famia  
 Fijn y Chida Croes y famia  
 Mary Henriquez y famia  
 Rudy y Damia Croes y famia  
 Tommy y Frida Croes y famia  
 Annie Wever y famia  
 Felix Garrido y famia  
 Famia di defunto Adolfo Garrido  
 Famia di defunto Lola Garrido  
 Carlos Garrido y famia

**primo y primanan:**  
**mama di su yiunan:** Shaline Tromp  
**madrina:** Annie Wever  
**padrino:** Olindo Koolman  
**si ihanan. su amigo y amiganan**

**Demas famia:** Croes, Lopez, Oduber, Wever, Garrido Lacle, Nisbet, Pietersz, de Cuba, Kuiperi, Kelly, Almary, Tromp

**Ta invita tur amigo, bisiaña y conocirnan pa asisti na e acto di entierro cu lo tuma lugar, diahuebs 10 di April 2014 na misa Inmaculata Concepcion na Sta. Cruz pa 3:30'or di atardi, despues saliendo pa Santana Catolico na Sta. Cruz. E restonan di Eduardo lo ta reposa for di 1'or di atardi den misa. Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, diarazon 9 April, 2014 di 6 pm - 9 pm Nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro familiar**





## OFICINA DI ABOGADO Y FISCALISTA

### CROES WEVER TCHONG

Cu honda pena nos ta participa fayecimento di



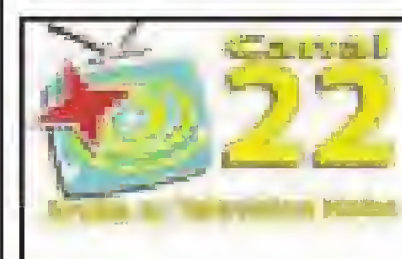
## Eduardo M.L. Croes

### “Eduard”

Na bida yiu di nos fundador y socio Sr. Mr. Hendrik Croes, ruman di nos colega Sra. Mr. Evelyn Wever-Croes y Nos Amigo

Nos palabranan di sincero condolencia y forza den e dianan dificil aki ta bay na su yiunan Brian y Brandon Croes, su mayornan Hendrik y Mechy Croes-Garrido, su rumanan Evelyn Wever-Croes y Irene Croes y demas famia.

Cu Eduard sosega den brazanan di Señor.



### Medionan Croes

Cu un tristeza profundo ta anuncia fayecimento di un gran primo y amigo

### Eduard Croes

Palabranan di condolencia ta bay na su mayornan Hendrik y Mechy Croes,

yiunan Brandon y Brian, rumannan Evelyn y Irene, su prometida Wendy y demas famia  
Cu Eduard sosega den braza di Señor!



Cu profundo sentimento nos ta anuncia fayecimento di nos primo stima:

## Eduard M.L. Croes

Viveca Visser  
Rudney Lopez  
Ruben Werleman  
Wina Croes  
Lily Thode  
Ricardo Werleman  
Suzette Croes  
Angelique Croes  
Erin Croes  
Adoncito Croes  
Paul Croes  
Gladiola Croes  
Maikito Croes  
Hildward Croes  
Franklin Croes  
Aldrick Croes  
Guisette Croes

Glenbert Croes  
Junior Croes  
Glendeline Croes  
Louise Marie Raphael  
Gregory Croes  
Adeline Croes  
Shahaira Croes  
Norman Henriquez  
MaryAnn Henriquez  
Rehu Croes  
Betto Croes  
Ofo Croes  
T.J. Croes  
Pancho Croes  
Roosje Garrido  
Dennis Garrido  
Felix Garrido

Ronnie Wever  
Jerry Wever  
Artie Wever  
Christina Garrido  
Blanca Garrido  
Adolfo Garrido  
Judith Garrido  
Monique Marques  
Mylene Marques  
Marjolene Marques  
Rocky Marques  
Lolita Garrido  
Desiree Garrido  
Saskia Garrido  
Carlos Javier Garrido  
Carla Garrido

### THE LOSS OF A COUSIN

Our eyes filled up with tears  
As we heard the news  
It never occurred to us  
How much we could lose  
We find ourselves wishing  
That it was not real  
Everytime we think about this  
Pain is all we can feel



## Conmovedor despedida di colega Liesje na Post Aruba

Recientemente a tuma lugar e conmovedor despedida di Priscilla Schwengle, mihor conocir como Liesje cu a bay

sosega. Liesje tabata un dama hopi respeta y stima pa su coleganan di Postkantoor y pa es motibo ey, e coleganan

a prepara un despedida special den cura di Aruba Post. Esaki tabata uno hopi conmovedor mirando cu e tabata un colega hopi

stima entre su coleganan. Liesje sigur lo haci falta. Nos kier a uni na e despedida aki y desea famia y conocirnan hopi

forza den e momentonan dificil y cu Liesje sosega na paz den Reino Celestial.

